



# Генеральная Ассамблея

Шестидесят четвертая сессия

**33**-е пленарное заседание

Понедельник, 2 ноября 2009 года, 10 ч. 00 м.  
Нью-Йорк

Официальные отчеты

*Председатель:* г-н Али Абдель Салам ат-Трейки . . . . . (Ливийская Арабская Джамахирия)

*Заседание открывается в 10 ч. 10 м.*

## Пункт 85 повестки дня

### Доклад Международного агентства по атомной энергии

**Записка Генерального секретаря,  
препровождающая доклад Международного  
агентства по атомной энергии (A/64/257)**

#### Проект резолюции (A/64/L.7)

**Председатель** (*говорит по-арабски*): Мне очень приятно пригласить Генерального директора Международного агентства по атомной энергии г-на Мухаммеда эль-Барадеи выступить, чтобы представить доклад Агентства за 2008 год.

**Г-н эль-Барадеи** (Международное агентство по атомной энергии) (*говорит по-английски*): Сегодня я в последний раз выступаю в Генеральной Ассамблее в качестве Генерального директора Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). За время, прошедшее после моего первого выступления в Генеральной Ассамблее в 1998 году, Агентство продвинулось вперед от относительно неизвестной технической организации, деятельность которой интересовала в основном специалистов в ядерной области, до ведущей организации, которая занимается вопросами, имеющими особое значение для международного мира и безо-

пасности. Агентство завоевало всеобщее уважение за свою независимую и объективную позицию в деятельности по ядерной проверке, защите и безопасности. Мы также добились существенного прогресса в обеспечении того, чтобы развивающиеся страны могли воспользоваться благами ядерной технологии в мирной целях, расширяя их доступ к энергетическим ресурсам, здравоохранению, продовольствию и питьевой воде.

Несмотря на то, что я покидаю свой пост после 12 лет работы с чувством гордости за многие достижения МАГАТЭ, я должен также выразить некоторое разочарование тем, что мы продолжаем вести ту же, что и 1990-х годах, битву за предоставление достаточного объема финансирования, что аспект развития нашего мандата по-прежнему постоянно не получает достаточного финансирования и что у нас по-прежнему отсутствуют соответствующие юридические полномочия для эффективного осуществления нашей деятельности по проверке, защите и безопасности.

Если говорить о более позитивных событиях, то я хотел бы подчеркнуть, что ядерное разоружение, в области которого на протяжении последних двух десятилетий после окончания эпохи «холодной войны» не было достигнуто никакого прогресса, сейчас вновь занимает приоритетное место в международной повестке дня, и имеются все основания

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



надеяться, что мы сможем добиться прорыва в этой области. К этому вопросу я вернусь позднее.

Прежде всего я хотел бы рассказать о некоторых основных изменениях в работе МАГАТЭ за последние 12 лет и высказать ряд соображений в отношении будущего Агентства и той международной обстановки, в которой оно работает.

Я хотел бы начать с области ядерной энергетики. Как представляется, в мире наблюдается тенденция к расширению использования ядерной энергии, и целый ряд стран выражает заинтересованность в том, чтобы включить ее в свою структуру энергетики. Неудивительно, что большинство из этих стран принадлежит к развивающемуся миру, который в срочном порядке нуждается в резком увеличении электроснабжения для того, чтобы вывести свои страны из состояния нищеты. Энергетика является движущей силой развития. Для многих стран ядерная энергетика с ее эффективной производительностью и показателями безопасности является одним из путей удовлетворения их растущих потребностей в энергии, снижения степени их уязвимости перед колебаниями цен на ископаемые виды топлива и борьбы с изменением климата. МАГАТЭ пересмотрело свои приоритетные задачи для того, чтобы уделить больше внимания программам развития ядерной энергетики тех стран, которые мы называем «новичками».

Ядерная безопасность существенно укрепилась после потрясения, вызванного черновобильскими событиями в 1986 году, однако угрозу аварий невозможно ликвидировать полностью. Поэтому в интересах всех стран добиваться обеспечения самых высоких норм безопасности всех установок. Нормы безопасности МАГАТЭ стали глобальными целевыми показателями и совсем недавно были приняты Европейским союзом. Мне хотелось бы, чтобы нормы безопасности были признаны всеми странами и в конечном счете стали обязательными для всех.

Говоря об аспекте развития нашего мандата, я хотел бы отметить, что Агентство является главным каналом многосторонней передачи ядерных технологий, оказывая государствам помощь в применении ядерных технологий в таких областях, как продовольствие и сельское хозяйство, здоровье человека, водные ресурсы и окружающая среда. Наша деятельность в сфере технического сотрудничества

приносит позитивные результаты. Например, на основе индуцирования мутаций в сельскохозяйственных культурах с применением ядерных технологий были получены солеустойчивые сорта риса и устойчивые к засухе сорта пшеницы, что содействовало улучшению питания сельскохозяйственных культур и повышению продовольственной безопасности, а также улучшению экономических перспектив для фермеров. Аналогичным образом изотопные данные являются уникальным инструментом обнаружения систем грунтовых вод и определения их уязвимости в долгосрочном плане с целью надежного обеспечения будущих поколений чистой водой.

Наша программа действий по лечению рака — ПДЛР — вселяет новую надежду в пациентов, больных раком, и членов их семьи в развивающихся странах, где уровень заболеваемости раком продолжает неуклонно расти. Например, в 27 из 53 стран Африки вообще не предоставляются радиотерапевтические услуги: отсутствуют обследования на выявление онкологических заболеваний, ранняя диагностика, раннее предупреждение, программы паллиативного лечения. В других регионах Африки на каждые 70 миллионов человек приходится один радиотерапевтический аппарат. В Европе, напротив, один такой аппарат приходится на 250 000 человек.

В 1998 году бюджет нашей программы технического сотрудничества составлял всего 80 млн. долл. США в год. По прошествии 10 лет, в 2008 году, в рамках программы было израсходовано 96 млн. долл. США, что, по моему мнению, составляет незначительное повышение с учетом инфляции и увеличения числа государств-членов Агентства со 127 до 150 в настоящее время, а также роста потребностей государств-членов в области развития. Мы можем и должны сделать больше, однако для этого потребуется существенное увеличение финансирования, которое, к сожалению, пока не представляется возможным. Я призываю государства-доноры осознать взаимосвязь между безопасностью, к которой вы все так стремитесь, и развитием. В отсутствие экономического развития никакой безопасности быть не может. Равно как истинно и обратное.

Улучшать жизни двух миллиардов людей — трети человечества, — живущих на сумму, не достигающую двух долларов в день, не просто благо-

родно, но и мудро. Способствуя устранению коренных причин нестабильности и отсутствия безопасности, в том числе эндемических конфликтов, дурного управления и нищеты, мы понижаем вероятность того, что страны будут испытывать соблазн приобрести ядерное оружие или другие виды оружия массового уничтожения.

Величайшая угроза, грозящая сегодня планете, с моей точки зрения, заключается в том, что ядерные или радиоактивные материалы могут попасть в руки экстремистов. После нападения, совершенного 11 сентября, МАГАТЭ инициировало всеобъемлющую программу борьбы с опасностью ядерного терроризма. Я горжусь тем, насколько быстро и результативно Агентство разработало и внедрило эту эффективную программу ядерной безопасности, в рамках которой за последние три года государствам-членам было предоставлено оборудование, специализированное профессиональное обучение и иного рода помощь на общую сумму в 50 млн. долл. США.

При этом, однако, трудно примириться с тем, что ядерная безопасность по-прежнему почти целиком финансируется за счет добровольных взносов, которые сопровождаются многочисленными условиями и которые как недостаточны, так и непредсказуемы. Необходимо делать значительно больше в этом плане. Число случаев незаконного оборота и прочей недозволенной деятельности, о которых поступили сообщения в нашу Базу данных о незаконном обороте в истекшем году, превысило 200, что вызывает глубокое беспокойство, поскольку речь может идти лишь о верхушке айсберга.

За последние два десятилетия глобальная обстановка в области нераспространения радикально изменилась. В равной мере претерпели изменения методы выполнения Агентством своих гарантийных обязательств. Мы перешли от простой проверки заявленного ядерного материала на объявленных объектах к анализу информации относительно всей ядерной программы того или иного государства и, что важнее всего, к проверке отсутствия необъявленной деятельности. Одобренный в 1997 году Типовой дополнительный протокол стал одним из основных контрольно-проверочных инструментов. В рамках ограниченных ресурсов и возможностей, имеющихся в нашем распоряжении, мы все активнее используем такие крайне необходимые для контроля и проверки современные технологии, как

дистанционное наблюдение, отбор проб окружающей среды и спутниковая фотосъемка.

Как я уже говорил, выступая в Совете Безопасности в сентябре этого года на заседании высшего уровня по вопросу о ядерном разоружении (см. S/PV.6191), наша способность выявлять возможные подпольные ядерные материалы и деятельность зависит от того, в каких объемах нам предоставляются необходимые для этого юридические полномочия, технические средства и прочие ресурсы. К сожалению, мы постоянно сталкиваемся с серьезной нехваткой по всем этим трем направлениям, и если не будет принято соответствующих мер, то под угрозой может оказаться весь режим нераспространения. В более чем 90 государствах Агентство либо не располагает контрольно-проверочными полномочиями вообще, либо они недостаточны в силу того, что эти страны не заключили с Агентством необходимых соглашений. Это означает, что зачастую мы не можем проверить, занимается ли та или иная страна подпольной ядерной деятельностью.

Наш авторитет зависит от нашей независимости. Дополнительные финансовые средства нужны для закупок самой современной технологии, чтобы мы могли, например, независимо проводить анализы проб окружающей среды. Нам также нужен более широкий и постоянный доступ к высококачественной спутниковой фотосъемке. Продолжение работы в предстоящие годы в рамках бюджетов, которые далеко не удовлетворяют наших основных нужд для проведения контрольно-проверочной деятельности, нельзя считать приемлемым вариантом.

Когда я вступал в свою должность, было всего лишь две страны, вызывавших беспокойство международного сообщества в связи с подозреваемой деятельностью по распространению ядерного оружия — Ирак и Корейская Народно-Демократическая Республика.

Я всегда буду глубоко сожалеть о том, что в Ираке была начата трагическая война, в результате которой погибли, вероятно, сотни тысяч ни в чем не повинных гражданских людей. Это было сделано под ложным предлогом, без санкции Совета Безопасности и несмотря на то, что ни Агентство, ни Комиссия Организации Объединенных Наций по наблюдению, контролю и инспекциям не обнаружили никаких доказательств того, что Ирак возобно-

вил свою программу ядерного вооружения или же программы, связанные с другими видами оружия массового уничтожения. Тот факт, что выводы Агентства впоследствии подтвердились, меня отнюдь не утешает.

Что же касается Корейской Народно-Демократической Республики, то за 16 лет, истекших с тех пор, как МАГАТЭ доложило Совету Безопасности о несоблюдении этой страной своих обязательств в плане нераспространения, она продвинулась дальше простой вероятности обладания необъявленным плутонием вплоть до способности обрести ядерное оружие. Нерегулярность диалога Корейской Народно-Демократической Республики с международным сообществом заводит разрешение этой проблемы в тупик, что представляет собой яркий пример уязвимости и недостатков режима нераспространения.

С моей точки зрения, из ситуации с Ираком, равно как с Корейской Народно-Демократической Республикой нужно извлечь важные уроки. Главный из них заключается в том, что мы должны, сколь бы продолжительным и утомительным ни был этот процесс, дать возможность дипломатии и тщательной проверке сделать свое дело. Нам надо тщательно оценивать достоверность разведывательной информации. Мы должны привлекать тех, с кем у нас возникают разногласия, к диалогу, а не стремиться изолировать их. Нам надлежит действовать в рамках международных учреждений — в данном случае МАГАТЭ и Совета Безопасности — и наделять их дополнительными полномочиями, а не предпринимать в обход их односторонние действия. Агентство, со своей стороны, должно делать выводы, основанные только на фактах. Ему нельзя опережать события или поддаваться влиянию политических соображений. Силу никогда не следует применять до тех пор, пока не исчерпаны все другие возможности, и даже тогда ее можно применять только в рамках международного права, кодифицируемого Советом Безопасности Организации Объединенных Наций.

Все эти уроки применимы сегодня к положению в Иране, ядерная программа которого остается проблемой как для Агентства, так и для Совета Безопасности. Прошло шесть лет с тех пор, как Совету управляющих МАГАТЭ было доложено о том, что Иран, нарушая соглашение о гарантиях, не заявляет Агентству о своих материалах и деятельно-

сти. В результате трудной и кропотливой работы Агентству удалось лучше разобраться в иранской ядерной программе гражданского назначения. Тем не менее до сих пор в отношении характера этой программы сохраняется целый ряд вопросов и неподтвержденных утверждений, которые Иран должен прояснить, обеспечив транспарентность программы и сотрудничая с Агентством.

В любом случае, как я уже неоднократно говорил, устранение беспокойства международного сообщества относительно будущих намерений Ирана является делом прежде всего укрепления доверия, добиться которого можно только посредством диалога. Поэтому я настоятельно призываю Иран проявить как можно больше готовности к сотрудничеству и как можно скорее отреагировать на мое недавнее предложение, в основу которого заложена инициатива Соединенных Штатов, России и Франции и которое нацелено на то, чтобы добиться участия Ирана в целом ряде мер, способных укрепить веру и доверие, и расчистить путь ко всеобъемлющему диалогу между Ираном и международным сообществом по существу вопросов.

Речь здесь по-прежнему идет о взаимных гарантиях сторон. Я хотел бы добавить, однако, что укрепление веры и доверия — это постепенный процесс, в ходе которого нельзя упускать из виду полную картину и проявлять готовность идти на риск ради мира. Речь идет об уникальной и преходящей возможности обратить вспять ход событий, перейдя от конфронтации к сотрудничеству, и поэтому упускать ее нельзя.

Агентство не может заниматься работой по проверке положения дел в ядерной области в изоляции. Оно зависит от того, насколько интенсивна оказываемая ему политическая поддержка, в центре которой стоит Совет Безопасности. Совет должен располагать эффективным и всеохватным механизмом по выполнению принимаемых им решений, который полагался бы не только на санкции, от которых слишком страдают те, кто наиболее уязвим и ни в чем не повинен. Он должен уделять больше внимания предупреждению конфликтов и устранению факторов, вызывающих отсутствие безопасности, которые лежат в основе многих случаев распространения, таких как недоверие и нерегулированные конфликты.

В прошлом я уже привлекал внимание Генеральной Ассамблеи к растущему числу государств, которые уже освоили процессы обогащения урана или переработки плутония. Каждое из них обладает способностью в короткие сроки создать ядерное оружие — ситуация, которая не оставляет нам оснований для успокоенности.

Для решения этой проблемы, которая может стать «ахиллесовой пятой» режима нераспространения, на мой взгляд, нам необходимо перейти от национального к многонациональному контролю за ядерным топливным циклом. В качестве первого шага я предложил создать хранилище для низкообогащенного урана для того, чтобы обеспечить государства гарантированными поставками ядерного топлива для их реакторов, с тем чтобы у них не возникала необходимость самим заниматься его обогащением или иметь собственные перерабатывающие мощности.

Также был выдвинут ряд дополнительных предложений. Нет таких технических или правовых препятствий, которые невозможно преодолеть. Основной вопрос заключается в укреплении доверия между государствами. Я по-прежнему убежден в том, что механизм подобного рода будет приобретать все большее значение по мере того, как все большее число стран будет использовать ядерную энергию. Нашей конечной целью должно быть придание полностью многонационального характера деликатной фазе топливного цикла — обогащению урана и переработке плутония — по мере нашего продвижения вперед на пути к созданию мира, свободного от ядерного оружия. Я считаю, что благодаря смелой инициативе президента Обамы и возобновлению серьезных переговоров по разоружению между двумя крупнейшими государствами, обладающими ядерным оружием, мы сможем добиться того, чтобы такой мир стал реальностью.

Ядерное оружие, к сожалению, до сих пор считается атрибутом власти и престижа и гарантией защищенности от возможных нападений. Тем не менее, демонстрируя свою неуклонную приверженность делу избавления мира от ядерного оружия, государства, обладающие ядерным оружием, могут внести весомый вклад в повышение значимости и легитимности режима нераспространения ядерного оружия и заручиться моральным правом требовать от других стран мира обуздать распространение этого негуманного вида вооружений.

Я не рассчитываю заставить мир, свободный от ядерного оружия, при своей жизни, но я очень надеюсь на то, что мои дети смогут жить в таком мире, особенно в свете растущего понимания того, что при общедоступности этой технологии и увеличении риска ядерного терроризма опасность применения ядерного оружия значительно усилилась. Обнадеживает недавнее принятие Советом Безопасности резолюции 1887 (2009), в которой содержится обязательство по созданию условий для построения мира без ядерного оружия. Исключительно важно, чтобы Конференция 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора закрепила эту динамику.

Очевидно, что перед Агентством стоят серьезные проблемы, но и открываются огромные возможности. Если ядерное разоружение пойдет успешно, на что я надеюсь, то у Агентства появятся дополнительные важные проверочные функции. Через 50 лет может появиться еще несколько десятков стран, осуществляющих ядерные энергетические программы, в основном из числа так называемых развивающихся стран. Это будет означать существенное увеличение спроса на услуги МАГАТЭ в области безопасности, охраны и проверки.

Уникальным по своему характеру является двойной мандат МАГАТЭ в области безопасности и развития. Но мы являемся частью комплексной сети механизмов международной безопасности, которые должны работать слаженно, чтобы мы могли эффективно служить людям, которые нам доверяют. Я не разделяю широко распространенный скептицизм в отношении международных организаций. Как и у любых других творений человека, у них есть свои недостатки, но у них есть и огромный потенциал, который можно реализовать при наличии надлежащих ресурсов и возможностей и при компетентном руководстве. Мы живем в условиях все большей глобализации мира, и ни одна из стоящих перед нами серьезных проблем — терроризм, голод, контроль над вооружениями, изменение климата — не может быть решена ни одной страной самостоятельно. Нам необходимы эффективно работающие международные организации.

В конечном итоге нам необходима новая глобальная система коллективной безопасности, что предполагает полную перестройку всей системы Организации Объединенных Наций, и прежде всего Совета Безопасности: новая система, при которой

ни одна страна не ощущала бы потребность в ядерном оружии для обеспечения своей безопасности; новая система с эффективными глобальными механизмами предотвращения конфликтов, поддержания мира и миротворчества; справедливая и всеобъемлющая система, при которой безопасность не рассматривается в качестве игры с нулевым исходом или как основанная на угнетении или балансе силы; система, в центре которой находятся безопасность человека и человеческая солидарность, при которой наша общая судьба рассматривается как судьба единой человеческой семьи и которая позволяет всем нам жить вместе, не испытывая страха и нужды.

В заключение я хотел бы воспользоваться этой возможностью и выразить свою глубокую признательность Австрийской Республике за то радушие и поддержку, которые она демонстрирует, принимая у себя МАГАТЭ. Я приветствую своего приемника, избранного Генерального директора Юкию Аmano и желаю ему всяческих успехов. Я благодарю Генеральную Ассамблею за ее поддержку на протяжении 12 лет моей работы на посту Генерального директора. Мы вместе пережили тяжелые времена. Для меня было большой честью и привилегией работать со всеми вами.

**Председатель** (*говорит по-арабски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить Генерального директора Международного агентства по атомной энергии за представление этого ценного доклада. Учитывая, что это его последнее обращение к Ассамблее в его нынешнем качестве, мы хотели бы выразить удовлетворение и поблагодарить его за проделанную им работу на этом посту.

Сейчас я предоставляю слово представителю Малайзии для представления проекта резолюции A/64/L.7.

**Г-н Али** (Малайзия) (*говорит по-английски*): От имени моей делегации я хотел бы поблагодарить Генерального директора Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) г-на Мухаммеда эль-Барадеи за представленный доклад о работе МАГАТЭ за 2008 год и за его заявление, в котором он в сжатой форме обрисовал различные направления деятельности Агентства за этот год и трудности, с которыми столкнулось Агентство при выполнении своих задач.

От имени Малайзии в ее качестве страны, председательствующей в Совете управляющих МАГАТЭ, и от имени соавторов я имею честь представить проект резолюции, содержащийся в документе A/64/L.7, о докладе Международного агентства по атомной энергии. Мы хотели бы поблагодарить всех авторов этого проекта резолюции и предлагаем другим странам присоединиться к их числу. Этот проект резолюции является результатом проведенных в Вене консультаций, после которых в октябре 2009 года он был единогласно принят всеми государствами — членами МАГАТЭ.

В целом проект резолюции представляет собой обновленный вариант аналогичной резолюции, принятой консенсусом на шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи (резолюция 63/6). В нем, среди прочего, принимается к сведению доклад МАГАТЭ и резолюции, принятые в ходе пятидесят третьей очередной сессии Генеральной конференции МАГАТЭ, проведенной в Вене с 14 по 18 сентября 2009 года. Кроме того, в нем от имени Ассамблеи выражается признательность г-ну Мухаммеду эль-Барадеи за 12 лет безупречной работы на посту Генерального директора Агентства и высказываются наилучшие пожелания в адрес нового Генерального директора Агентства г-на Юкии Аmano.

Как и в предыдущие годы, в резолюции подтверждается решительная поддержка Ассамблеей незаменимой роли Агентства в оказании помощи и содействия в деле развития и практического применения атомной энергии в мирных целях, в передаче технологии развивающимся странам и в области ядерной безопасности и ядерного контроля. Она также призывает государства-члены продолжать поддерживать деятельность Агентства.

Я искренне надеюсь на то, что Генеральная Ассамблея примет этот проект резолюции консенсусом.

**Г-н Эрнеус** (Швеция) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступить от имени Европейского союза (ЕС).

Прежде всего я хотел бы поблагодарить секретариат Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) и его Генерального директора г-на Мухаммеда эль-Барадеи за их неустанный труд в прошедшем году. Мы благодарим г-на эль-Барадеи за его доклад о деятельности МАГАТЭ в 2009 году.

Позвольте мне также, пользуясь этой возможностью, поздравить г-на эль-Барадеи с его успешным пребыванием в должности Генерального директора Агентства. Последние 12 лет времена для МАГАТЭ были исключительно драматическими, и хорошо, что у его руля стоял человек с сильными личными качествами и дипломатическими навыками. Нобелевская премия мира в 2005 году была справедливым признанием достижений как Генерального директора, так и Агентства.

Мы также тепло приветствуем посла Аmano, который займет этот пост в качестве нового Генерального директора в декабре. Проблемы, стоящие сегодня перед миром в области нераспространения и ядерной надежности и безопасности, действительно являются трудными. Европейский союз убежден, что посол Аmano имеет требуемый опыт для выполнения предстоящих задач, и ЕС может заверить его в своей твердой поддержке.

Государства — члены ЕС входят в число авторов данного проекта резолюции по докладу МАГАТЭ (A/64/L.7). Мы одобряем усилия Председателя Совета управляющих МАГАТЭ и искренне надеемся, что данный проект резолюции будет принят консенсусом.

Хотя ЕС полностью поддерживает данный проект резолюции, это не подразумевает поддержки резолюции МАГАТЭ GC(53)/RES/17, которая упоминается в пункте 2 данного проекта резолюции. В этом отношении ЕС напоминает, что, когда эта резолюция принималась Генеральной конференцией МАГАТЭ, значительное число государств голосовали против нее, в том числе все государства — члены ЕС.

Пятьдесят лет назад МАГАТЭ создавалась под лозунгом «Атом на службе мира» с мандатом увеличить вклад атомной энергии в дело мира, здоровья и процветания, обеспечить, чтобы ядерная деятельность не была направлена на военные цели, распространить по всему миру культуру безопасности, а также жесткие стандарты безопасности и, в последнее время, предотвратить опасность ядерного терроризма. Сегодня Агентство сталкивается с рядом очевидных вызовов, в частности с вопросами ядерного распространения и соблюдения режима ядерного нераспространения.

Система международных гарантий МАГАТЭ является существенной частью глобального режима

ядерного нераспространения, поскольку ее главная цель состоит в выявлении и недопущении случаев отвлечения ядерных материалов на цели создания ядерного оружия. Европейский союз стремится сделать Дополнительный протокол одним из условий для поставок ядерных материалов на экспорт. Во всех государствах — членах ЕС Дополнительный протокол действует с мая 2004 года. Мы подтверждаем, что всеобъемлющие соглашения о гарантиях Агентства и Дополнительный протокол составляют нынешний стандарт в отношении проверки.

ЕС жалеет, что до сих пор есть значительное число государств, которые все еще не ввели в действие Дополнительный протокол. Мы настоятельно призываем государства, которые еще не сделали этого, подписать и ввести в действие их соответствующие соглашения о гарантиях, а также Дополнительный протокол к соглашению.

Деятельность МАГАТЭ создает основу для совместных усилий по наращиванию и усилению международного режима безопасности и в этом отношении пользуется полной поддержкой Европейского союза.

МАГАТЭ играет важную роль в укреплении глобальных рамок ядерной безопасности. ЕС полностью поддерживает усилия Агентства в этой области. В соответствии с механизмом сотрудничества в области обеспечения ядерной безопасности и Актом о предоставлении помощи на этапе до присоединения Европейский союз выделил около 570 млн. евро на период 2007–2013 годов для оказания помощи странам в усилении их режимов ядерной безопасности и радиационной защиты. В соответствии с этими документами ЕС сотрудничает с МАГАТЭ в осуществлении конкретных проектов в государствах — членах МАГАТЭ.

ЕС признает, что ядерная безопасность является одной из существенно важных программ Агентства и благодарит МАГАТЭ за его деятельность, направленную на предотвращение ядерного терроризма и борьбу с ним. Благодаря предоставлению начиная с 2004 года финансового взноса в размере более 20 млн. евро ЕС является главным донором Фонда ядерной безопасности МАГАТЭ. Мы призываем все государства взять на себя обязательства по финансированию Фонда.

Безопасность и сохранность радиоактивных источников, действительно, имеют огромное значе-

ние. В этом отношении роль Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников, принятого Генеральной конференцией Агентства в 2003 году, имеет особое значение. Европейский союз взял обязательство соблюдать Кодекс и настоятельно призывает все государства последовать его примеру.

Задача МАГАТЭ по содействию международному сотрудничеству в целях мирного использования атомной энергии и содействия ядерной безопасности и, не в последнюю очередь, ядерному контролю в сегодняшнем мире остается как никогда важной.

В заключение ЕС подтверждает свою полную поддержку МАГАТЭ и рад стать одним из авторов проекта резолюции A/64/L.7 по докладу Международного агентства по атомной энергии.

**Г-н Чуркин** (Российская Федерация): Позвольте прежде всего выразить признательность г-ну Мухаммеду эль-Барадеи за работу, проделанную за 12 лет на посту Генерального директора Международного агентства по атомной энергии. Его достижения и заслуги на этом высоком посту получили всеобщее признание, что подтверждается присвоением ему лично и Агентству Нобелевской премии мира.

Приветствуем назначение нового Генерального директора, представителя Японии посла Аmano, и заверяем его в нашей полной поддержке. Надеемся, что его деятельность позволит сохранить высокий авторитет Агентства, работа которого всегда строилась на основе принципов беспристрастности и непредвзятости в интересах всех его государств-членов.

МАГАТЭ уже более полувека является всемирным центром сотрудничества в ядерной области. В современных условиях с учетом новых вызовов и угроз, с которыми сталкивается мировое сообщество, еще более возрастает роль МАГАТЭ как единственной международной организации, обеспечивающей необходимый баланс между развитием безопасного мирного использования атомной энергии и соблюдением режима ядерного нераспространения. Мы положительно оцениваем деятельность МАГАТЭ за истекший период и привержены дальнейшему укреплению потенциала Агентства. Главную задачу на ближайшую перспективу видим в обеспечении условий, при которых все государст-

ва — участники МАГАТЭ могли бы беспрепятственно и в полной мере пользоваться преимуществами мирного атома в соответствии с требованиями режима ядерного нераспространения.

Важным направлением укрепления этого режима является усиление потенциала МАГАТЭ для обнаружения незаявленных ядерных материалов и незаявленной ядерной деятельности. Система гарантий Агентства играет важнейшую роль в обеспечении действенности режима ядерного нераспространения. Ее универсализация позволит Агентству обеспечить надежную уверенность в отсутствии незаявленных ядерных материалов и деятельности в глобальном масштабе.

Исходим из того, что в перспективе Соглашение о гарантиях и Дополнительный протокол к нему должны стать универсальной нормой проверки соблюдения государствами — участниками ДНЯО своих нераспространенческих обязательств, а также новым стандартом в области договоренностей о ядерных поставках. Рассчитываем, что все страны, которые еще не присоединились к этому важнейшему документу, и в первую очередь те из них, которые осуществляют значимую ядерную деятельность, сделают это в возможно короткие сроки.

В условиях возрастания роли ядерной энергетики в мире и ввода новых производственных и энергетических мощностей, связанных с ядерной сферой, будут увеличиваться и объемы контрольной деятельности МАГАТЭ. В этой связи следует уже сейчас думать о том, чтобы технические возможности МАГАТЭ по контролю соответствовали росту числа объектов, поставленных под гарантии.

В этом контексте мы приветствуем работу Секретариата Агентства над практическим применением концепции интегрированных гарантий в контрольной деятельности Агентства. Российская Федерация будет и далее оказывать помощь в укреплении системы гарантий путем финансирования Национальной программы научно-технической поддержки гарантий МАГАТЭ.

На сегодняшний день уже много сделано в плане создания эффективной международной «страховочной сети» по предотвращению попадания ядерного оружия и ядерных материалов в руки террористов. В этой связи необходимо отметить важность систематических усилий МАГАТЭ, направленных на укрепление режима физической

ядерной безопасности в мире. Мы поддерживаем принятие нового Плана физической ядерной безопасности МАГАТЭ на 2010–2013 годы.

Ввиду того что террористическая угроза носит интернациональный характер, мы считаем необходимым укреплять механизмы многостороннего и двустороннего взаимодействия. В ходе встречи в Москве 6 июля 2009 года президенты России и Соединенных Штатов приняли совместное заявление о сотрудничестве в ядерной сфере. В нем, в частности, подтверждена приверженность наращиванию сотрудничества, направленного на предотвращение распространения ядерного оружия и пресечение актов ядерного терроризма. В заявлении также зафиксировано намерение расширять и углублять сотрудничество на долгосрочной основе с целью дальнейшего повышения уровня безопасности ядерных объектов по всему миру, в том числе путем продолжения деятельности по возврату в страну происхождения отработавшего высокообогащенного уранового топлива, разработки новых видов низкообогащенного уранового топлива, возможной конверсии активных зон исследовательских реакторов в третьих странах, минимизации использования высокообогащенного урана в гражданских целях там, где это возможно. Приглашаем все государства-члены присоединиться к этой работе.

Мы хотели бы проинформировать, что в России принято принципиальное решение о выделении, начиная с 2010 года, значительного добровольного взноса в Фонд физической ядерной безопасности МАГАТЭ (1,5 млн. долл. США в 2010 году и по 1 млн. долл. США ежегодно в 2011–2015 годах). Мы рассчитываем, что этот вклад будет способствовать дальнейшему укреплению режима физической ядерной безопасности.

Значительный вклад в решение этой задачи вносит также Глобальная инициатива по борьбе с актами ядерного терроризма (ГИБАЯТ), выдвинутая в 2006 году президентами России и Соединенных Штатов. Сегодня инициатива приобретает подлинно глобальное измерение, ее участниками стали уже 76 государств. Основой взаимодействия в рамках ГИБАЯТ служат такие ключевые международные документы, как Конвенция о физической защите ядерного материала, Поправка к указанной Конвенции и Международная конвенция о борьбе с актами ядерного терроризма.

Важным направлением деятельности Агентства является осуществление Программы технического сотрудничества. Российская Федерация вносит и намерена вносить добровольные взносы в Фонд технического сотрудничества в полном размере. В этом году мы внесли в Фонд 23,6 млн. рублей. Кроме того, на оказание содействия Республике Армения в повышении безопасности Армянской АЭС в рамках Программы технического сотрудничества МАГАТЭ в конце 2008 года внесено 240 млн. рублей.

Российская Федерация обеспечивает надлежащий уровень регулирования безопасности при использовании атомной энергии в соответствии с международными конвенциями и рекомендациями МАГАТЭ, и в этом году Россия впервые примет миссию Агентства по оценке деятельности органов регулирования безопасности при использовании атомной энергии.

Российская Федерация приняла решение оказать содействие Украине в повышении безопасности площадки Чернобыльской АЭС и ускорении вывода объекта из эксплуатации. В 2009 году мы предоставили на эти цели 10 млн. долл. США, а в следующем году в Чернобыльский фонд «Укрытие» дополнительно будет внесено 7 млн. долл. США.

Продолжаем актуальную с точки зрения нераспространения, а также экологической безопасности работу по возврату в Россию отработавшего высокообогащенного уранового топлива по совместным с Соединенными Штатами, МАГАТЭ и странами-партнерами проектам технического сотрудничества, связанным с вывозом высокообогащенного уранового топлива исследовательских реакторов советского производства. По состоянию на 1 сентября 2009 года в Россию уже вывезено из 12 стран свыше 470 кг свежего и 415 кг (в пересчете по урану) облученного высокообогащенного уранового топлива из Румынии, Латвии, Болгарии, Чехии, Узбекистана, Венгрии и Казахстана. В 2009 году соответствующие межправительственные соглашения были заключены с Румынией, Сербией и Польшей.

Развитие ядерной энергетики во многих странах ставит вопрос о надежном обеспечении ее соответствующим топливом. С экономической точки зрения создание мощностей по производству ядерного топлива — весьма дорогостоящий процесс. Мы считаем, что наиболее эффективным решением

здесь могла бы быть реализация при центральной роли МАГАТЭ инициатив в области многосторонних подходов к ядерному топливному циклу (ЯТЦ), призванных предложить экономически обоснованную и практически осуществимую альтернативу созданию на национальном уровне всех его элементов. Высоко оцениваем и поддерживаем роль Агентства в продвижении многосторонних подходов к услугам ядерного топливного цикла. Мы готовы работать со всеми заинтересованными странами над уточнением и совмещением инициатив в области многосторонних подходов к ЯТЦ, где это возможно и осуществимо.

В рамках выдвинутой президентом России инициативы по созданию глобальной инфраструктуры атомной энергетики совместно с Республикой Казахстан на базе открытого акционерного общества «Ангарский электролизный химический комбинат» в 2007 году создан Международный центр по обогащению урана (МЦОУ). В 2008 году Центр получил все необходимые разрешения и лицензии для осуществления практической деятельности в качестве поставщика продукции и услуг. В этом году к МЦОУ присоединилась Армения, в настоящее время завершается процедура присоединения к нему Украины.

Разделяем мнение МАГАТЭ, что Центр способен решать вопросы не только гарантированного доступа к услугам в сфере ядерного топливного цикла, но и обеспечения поставок ядерного топлива по запросам Агентства. Продолжаем работать над инициативой по формированию гарантийного запаса низкообогащенного урана в объеме двух полных загрузок реакторов установленной мощностью 1000 МВт, хранение которого планируем, по согласованию с МАГАТЭ, доверить МЦОУ.

В прошлом году в ходе пятьдесят второй сессии Генеральной конференции МАГАТЭ Россия представила предложения относительно принципов создания гарантийных запасов. В этом году мы развили свою инициативу. Она была подробно представлена в ходе мартовского и июньского заседаний Совета управляющих МАГАТЭ. Выпущено ее детальное описание в качестве информационного документа Агентства.

Хотел бы еще раз подчеркнуть, что российские предложения основываются на статье IX Устава МАГАТЭ. Права государств — членов Агентства не

нарушаются и не ущемляются, в том числе по развитию собственных производственных мощностей в области ядерного топливного цикла. Для того чтобы иметь право получить низкообогащенный уран из гарантийного запаса, не требуется отказываться от прав по созданию и развитию собственного топливного цикла. Такого условия мы не выдвигаем. Поставка материала может быть осуществлена в любое неядерное государство — член МАГАТЭ, которое не нарушает свое Соглашение о гарантиях и поставило свою мирную ядерную деятельность под гарантии МАГАТЭ.

Один из примеров международного сотрудничества, успешно осуществляемого под эгидой Агентства, — это реализация международного проекта МАГАТЭ по инновационным реакторам и ядерному топливному циклу (ИНПРО), инициатором которого была Россия. Сейчас, после опубликования в конце прошлого года разработанной ИНПРО «Методологии оценки инновационных ядерно-энергетических систем», начался второй этап реализации проекта. Теперь страны — участницы ИНПРО могут приступать к налаживанию практической совместной работы по созданию ядерных технологий естественной безопасности. Поддерживаем усилия Секретариата МАГАТЭ по бюджетному финансированию проекта и призываем все страны-участницы проекта приступить к его прямому финансированию на долеговой основе. Российская Федерация приняла решение о долгосрочном финансировании проекта в период 2008–2012 годов по 23 млн. рублей ежегодно.

Я хотел бы подтвердить нашу поддержку проекта резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций «Доклад МАГАТЭ» (A/64/L.7). Входя в число соавторов данного проекта, Россия в полной мере разделяет важность осуществляемой Агентством работы и уверена, что она будет продолжена в интересах укрепления международной безопасности.

**Г-н Абдельазиз** (Египет) (*говорит по-арабски*): Прежде всего, я хотел бы поприветствовать Генерального директора Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) г-на Мухаммеда эль-Барадеи, а также поблагодарить его за представленный доклад (см. A/64/257) о важной деятельности Агентства в различных областях в 2008 году и за вклад Агентства в дело укрепления международного мира и безопасности посредством

его контрольной деятельности. Я хотел бы подтвердить наше полное доверие к компетентности Агентства, которое выполняет благородную задачу по достижению прогресса в трех основных областях своей деятельности — передаче технологий, обеспечении безопасности и осуществлении контроля.

На протяжении полувека МАГАТЭ вносит весомый вклад в международное сотрудничество в области мирного использования атомной энергии, содействуя внедрению самых высоких стандартов ядерной защиты и безопасности во всем мире и контролируя выполнение государствами своих обязательств по нераспространению. Оно также делает все необходимое для того, чтобы неядерные государства — участники Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) и далее пользовались неотъемлемым правом на мирное использование атомной энергии в соответствии со статьей 4 этого Договора.

Важность этого неотъемлемого права неядерных государств — участников ДНЯО постоянно возрастает, поскольку развивающиеся страны все больше нуждаются в чистых и доступных источниках энергии для реализации своих планов в области развития и улучшения своего социально-экономического положения. Эта потребность усиливается в условиях финансово-экономического кризиса, который подрывает способность развивающихся стран достигать поставленной ими цели в области развития, в том числе и целей, сформулированных в Декларации тысячелетия. Поэтому Египет убежден в том, что Агентство будет и далее играть ключевую роль в оказании неядерным государствам — участникам ДНЯО помощи в получении технологий, необходимых для удовлетворения их возрастающих потребностей в области ядерной энергетики.

Возрастает роль МАГАТЭ и в оказании поддержки международному сотрудничеству в области мирного использования атомной энергии. Проблема недостаточного объема передачи ядерных технологий развивающимся странам и недостаточно высокий уровень их качества усугубляется попытками некоторых сторон навязать надуманные условия и неоправданные ограничения или использовать ложные предлоги, с тем чтобы помешать неядерным государствам-участникам ДНЯО приобрести материалы и технологии для развития своих мирных ядерных программ. Более того, Группа ядерных поставщиков сделала исключение для стран, которые не

являются участниками ДНЯО, и предоставила этим странам ядерные технологии и материалы.

В 2010 году состоится Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора. Она будет иметь решающее значение для его будущего и для его судьбы. Поэтому мы должны решить проблему несбалансированного выполнения Договора, с тем чтобы Группа ядерных поставщиков больше не делала таких исключений. Мы должны добиться принятия всех практических мер, необходимых для придания всеобъемлющему режиму гарантий МАГАТЭ подлинно универсального характера. Это позволит решить проблему излишней политизации соблюдения режима ядерного нераспространения и ядерного разоружения, а также проблемы несоблюдения обязательств, касающихся разоружения, и положений Договора, которые запрещают сотрудничество с государствами, не являющимися его участниками, в целях обеспечения универсального характера и эффективности Договора, а также доверия к нему. Кроме того, мы должны эффективно решить проблему размещения ядерного оружия на территории неядерных государств-членов военных союзов, в отношении которых действуют всеобъемлющие гарантии и применяется Дополнительный протокол.

Несмотря на то, что всеобъемлющий режим гарантий не является универсальным, а также несмотря на серьезные недостатки в выполнении ядерными государствами своих обязательств по ядерному разоружению, на неядерные государства по-прежнему оказывается все возрастающее давление с тем, чтобы они приняли на себя еще больше обязательств в отношении гарантий помимо Дополнительного протокола. Однако при этом полностью игнорируется право каждой страны на принятие или непринятие такого документа или любого другого дополнительного обязательства помимо всеобъемлющих гарантий. Первоочередное внимание необходимо уделить обеспечению универсального характера всеобъемлющего режима гарантий МАГАТЭ до того, как в дискриминационном порядке потребуются принять дополнительные меры по усилению системы гарантий.

24 сентября этого года в Совете Безопасности на историческом заседании на высшем уровне по вопросам ядерного разоружения и нераспространения была принята резолюция 1887 (2009), призван-

ная дать новое толкование важным элементам системы гарантий МАГАТЭ и неотъемлемому праву на мирное использование атомной энергии. Однако это новое толкование может противоречить положениям и целям ДНЯО. Все это указывает на возрастающую опасность попыток некоторых сторон представить эту резолюцию в качестве основного ориентира для решения проблемы нераспространения на Конференции по обзору 2010 года. Это неприемлемо для значительного числа государств.

МАГАТЭ остается единственным законным многосторонним форумом для обсуждения и анализа технических, правовых и практических аспектов ряда предложений, касающихся многосторонних подходов к ядерному топливному циклу и гарантиям поставок ядерного топлива. Однако некоторые обсуждения могут завершиться лишь после достижения консенсуса, добиться которого нам пока не удастся. Египет приветствует изучение вопроса о дополнительных путях обеспечения гарантированных поставок ядерного топлива и укрепления добровольной основы международного сотрудничества в области производства топлива при том, что государства не должны отказываться от каких-либо прав, однако мы не видим никаких оснований для того, чтобы такие механизмы влекли за собой какие-либо ограничения для стран в отношении свободы выбора их вариантов ядерного топливного цикла. Такая свобода выбора является неотъемлемым правом всех неядерных государств. Она не должна подвергаться ограничениям, и ее защищают положения ДНЯО. Египет считает, что ни одно государство не должно отказываться от этого права, даже если оно его не использует; иначе будущие поколения лишатся из-за этого своего права выбора, что вызывает серьезную обеспокоенность, учитывая возможность того, что от этого права, может быть, будет зависеть удовлетворение будущих потребностей в области развития.

Все государства Ближнего Востока кроме Израиля признают ключевое значение присоединения к всеобъемлющей системе гарантий МАГАТЭ. Израиль по-прежнему не входит в эту систему, несмотря на ежегодное приятие на Генеральной конференции МАГАТЭ резолюции, озаглавленной «Применение гарантий МАГАТЭ на Ближнем Востоке». В ней содержится требование о том, чтобы Израиль присоединился к всеобъемлющему режиму гарантий, с тем чтобы содействовать разработке ме-

ханизмов, необходимых для создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, и восстановлению доверия, мира и безопасности в этом регионе. В этом году впервые с 1991 года на Генеральной конференции была принята резолюция о ядерном потенциале Израиля в целях предупреждения международного сообщества об опасности этого потенциала, в отношении которого по-прежнему не осуществляется международный контроль в области гарантий, ядерной защиты и безопасности. Такой потенциал в значительной мере способствует распространению ядерного оружия на Ближнем Востоке, а также представляет главную угрозу для стабильности в регионе и для международного мира и безопасности в целом.

Теперь от региональных проблем я хотел бы перейти к вопросам технического сотрудничества. Египет вновь заявляет о том, что он придает важное значение деятельности в области технического сотрудничества МАГАТЭ с другими развивающимися странами, которые успешно осуществляют такие программы и используют ядерные технологии в областях здравоохранения, сельского хозяйства, производства продовольствия, водных ресурсов, производства радиоизотопов и для радиологических технологий. Мы подчеркиваем важное значение усиления роли Агентства в области передачи технологий на основе увеличения объема финансирования его деятельности в сфере технического сотрудничества с учетом того, что такая деятельность является одним из основных аспектов роли, возложенной на МАГАТЭ.

Мы отмечаем роль МАГАТЭ как единственного международного многостороннего форума, которому поручено добиваться применения в отношении ядерных реакторов самых высоких стандартов ядерной безопасности и оказывать развивающимся странам помощь в освоении атомной энергии. Египет, который стремится к тому, чтобы атомная энергия стала важнейшим средством достижения целей в области развития, сотрудничает с Агентством в этой области, в том числе в сфере услуг по оценке энергетических потребностей и технических консультативных услуг, касающихся безопасного и эффективного развития национального потенциала использования атомной энергии. Мы рассчитываем, что Агентство будет и далее оказывать поддержку этим усилиям.

Что касается деятельности МАГАТЭ в области ядерной безопасности, то Египет приветствует продолжающиеся усилия МАГАТЭ по дальнейшему развитию комплексных планов поддержки ядерной безопасности и обеспечению максимально возможного поступления добровольных взносов в Фонд ядерной безопасности. В этой связи Египет с нетерпением ожидает возможности принять участие в Саммите по ядерной безопасности, который будет созван президентом Соединенных Штатов в апреле 2010 года, и мы надеемся, что он принесет ощутимые результаты, которые будут содействовать консолидации усилий МАГАТЭ в этой области.

Наконец, я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы особо воздать должное сбалансированным усилиям, прилагавшимся Генеральным директором МАГАТЭ эль-Барадеи и его сотрудниками в течение всего периода 1997 года, а также с удовлетворением отметить результаты, достигнутые под его ответственным руководством в развитии этого чрезвычайно важного и специфического международного органа, и растущее уважение к его добросовестности и руководству. Я хотел бы также поздравить посла Аmano, вступающего на пост Генерального директора Агентства, и подтвердить, что мы полны решимости и впредь сотрудничать с ним. Египет вновь заявляет о неизменной и всемерной поддержке Агентства и готовности отстаивать его сбалансированную международную роль и обеспечивать его вклад в укрепление безопасности, стабильности, научного прогресса и благополучия людей в мире.

**Г-жа Колонтай** (Беларусь): Беларусь положительно оценивает итоги работы Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) и приветствует укрепление авторитета МАГАТЭ как ведущей в ядерной области международной межправительственной организации. Беларусь придает особое значение усилиям МАГАТЭ на таких направлениях, как техническое сотрудничество, ядерная энергетика, ядерное нераспространение и применение режима гарантий, ядерная и радиационная безопасность. Мы отмечаем внимание МАГАТЭ к решению комплекса вопросов по оказанию технического содействия странам-членам в создании и развитии мирной атомной энергетики. Помощь со стороны МАГАТЭ в организации процесса создания национальной атомной энергетики вносит важный вклад в укрепление ядерной безопасности атомно-

энергетической отрасли, способствует внедрению мирных ядерных энергетических технологий.

Для Беларуси сотрудничество с МАГАТЭ в этой сфере имеет особое значение в связи с подготовкой к реализации решения о строительстве первой белорусской атомной электростанции (АЭС). Беларусь существенно продвинулась в создании ядерной энергетической инфраструктуры, необходимой для обеспечения безопасного использования атомной энергии. Особое внимание на современном этапе мы уделяем развитию нормативной и правовой базы в области атомной энергетики, а также созданию эффективной системы регулирования ядерной и радиационной безопасности. По итогам скрупулезного многостороннего исследования были отобраны три потенциальных площадки для размещения АЭС, одна из которых определена в качестве приоритетной, а две другие являются резервными. В этой связи отмечаем экспертное содействие в этом вопросе со стороны МАГАТЭ, чьи специалисты дважды посещали Беларусь в течение 2008 года.

В процессе осуществления проекта строительства АЭС значительное внимание Беларусь уделяет вопросам информирования общественности. В строгом соответствии со своими международными обязательствами Беларусь приступила к проведению общественных слушаний для согласования отчета по оценке воздействия на окружающую среду при проектировании и строительстве белорусской АЭС. К рассмотрению отчета наряду с общественностью приглашены также государства, которые выразили намерение участвовать в данной процедуре: Австрия, Латвия, Литва, Польша и Украина. Окончательный вариант отчета будет подготовлен с учетом возможных комментариев, полученных от общественности и от указанных стран.

Республика Беларусь является убежденным и последовательным приверженцем международных процессов, преследующих цели ядерного разоружения и нераспространения и укрепления системы гарантий МАГАТЭ. Подтверждением приверженности нашей страны принципам нераспространения ядерного оружия является неукоснительное выполнение обязательств по Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) и Соглашению о применении гарантий.

Рассматривая процессы нераспространения и разоружения в комплексе, следует помнить о том, что одной из важнейших целей является обеспечение гарантий использования ядерных технологий исключительно в мирных целях. В этом отношении хотелось бы подчеркнуть, что с учетом положений ДНЯО и Устава МАГАТЭ каждое государство-участник обладает неотъемлемым правом на реализацию мирной ядерной деятельности. Беларусь уверена, что имеющиеся у мирового сообщества механизмы должны содействовать обеспечению равного, недискриминационного доступа всех заинтересованных стран к благам ядерной энергии.

Будучи одним из государств, стоявших у истоков создания МАГАТЭ, Беларусь активно выступает за укрепление Агентства как ведущей международной организации, способствующей безопасному, надежному и мирному использованию ядерной энергии в целях устойчивого развития. За последние годы немало сделано для реализации главного девиза МАГАТЭ — «Атом на службе мира». Огромная заслуга в этом принадлежит Генеральному директору Агентства Мухаммеду эль-Барадеи. Мы выражаем искреннюю признательность лауреату Нобелевской премии мира г-ну аль-Барадеи за его неустанные усилия на посту Генерального директора МАГАТЭ, которые способствовали укреплению международного авторитета Агентства как ключевой организации, выступающей за широкое использование ядерной энергии для поддержания мира, а также здоровья и благосостояния людей.

Беларусь приветствует назначение Генеральным директором МАГАТЭ г-на Юкии Амано и готова оказывать ему поддержку в работе на этом посту. Хотели бы также подтвердить нашу поддержку проекта резолюции A/64/L.7 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по докладу МАГАТЭ (см. A/64/257). Беларусь входит в число соавторов проекта резолюции и в полной мере разделяет важность проводимой Агентством работы по укреплению международной безопасности и устойчивого развития.

**Г-н Хазаи** (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы выразить свою признательность Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) г-ну эль-Барадеи за его работу и за доклад Генеральной Ассамблеи об основных направлениях деятельности Агентства в 2008 году. Я

хотел бы также поздравить г-на Амано в связи с его назначением в качестве нового Генерального директора МАГАТЭ.

Доклад МАГАТЭ за 2008 год является четким отражением растущей и значительной роли ядерной технологии в жизни человечества. По прошествии более полувека со времени создания МАГАТЭ масштабы его деятельности расширились в различных областях благодаря растущему спросу на атомную энергию в качестве возобновляемого и чистого источника энергии. В докладе МАГАТЭ подчеркивается также важная роль, отводимая ядерной технологии в целом ряде других областей, таких как промышленность, медицина, наука и сельское хозяйство. Нам приятно отмечать, что, согласно докладу МАГАТЭ, наши богатые нефтью соседи в Персидском заливе также рассматривают атомную энергию как новый источник энергии и работают в этом направлении в сотрудничестве с рядом европейских стран. Отрадно видеть, что те страны, которые когда-то полагали, что страны-производители нефти не нуждаются в атомной энергии, пришли к выводу, что им необходимо расширять ядерное сотрудничество с такими государствами.

Ядерный ренессанс на горизонте. Поэтому МАГАТЭ несет основную ответственность за выполнение своей роли в качестве единственной широко представительной международной организации, содействующей мирному использованию ядерной техники. В этой связи МАГАТЭ должна быть главным органом, который оказывает содействие государствам — участникам Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) в полном соблюдении статьи VI ДНЯО, согласно которой государства-участники обязуются

«способствовать возможно самому полному обмену оборудованием, материалами, научной и технической информацией об использовании ядерной энергии в мирных целях».

Агентство, действуя на основе своего мандата, должно активизировать свои усилия в области ядерного сотрудничества и помощи, особенно развивающимся странам. К сожалению, работа МАГАТЭ на этом направлении отстает от работы по другим направлениям, в частности речь идет о проверочной деятельности. Целый ряд стран рассматривают МАГАТЭ лишь как механизм проверки. Применяя на протяжении последнего десятилетия

такой селективный подход к МАГАТЭ, они попытались свести его роль к достижению единственной цели. Например, они ошибочно называют это Агентство организацией, выполняющей функции сторожевого пса.

Что касается проверочного аспекта деятельности МАГАТЭ, то мы придаем большое значение роли МАГАТЭ как единственного органа компетентного осуществлять проверку в соответствии с положениями его статута и ДНЯО. Мы также вновь подтверждаем независимый и технический аспект деятельности МАГАТЭ, и в этой связи все государства-члены должны выполнять положения статута и не должны использовать Агентство в качестве политического инструмента для достижения своих краткосрочных целей.

Мы также подчеркиваем важность защиты конфиденциальной информации государств-членов и выражаем озабоченность в отношении сохраняющейся практики незаконного распространения чувствительной и конфиденциальной информации. Сохранение такой тенденции лишь ставит под угрозу авторитет и престиж МАГАТЭ.

Как подтверждено в ДНЯО, использование ядерной энергии в мирных целях является неотъемлемым правом всех государств-участников — правом, которое нельзя даже на законных основаниях передавать от одного государства другому. Вызывает серьезную обеспокоенность тот факт, что некоторые ядерные государства и их союзники под предлогом нераспространения создают различные ограничения и преграды на пути передачи ядерных материалов, оборудования и технологий в развивающиеся страны для мирных целей. Хотя по статье VI ДНЯО они обязаны сотрудничать с неядерными государствами — участниками ДНЯО в области ядерной технологии, они по-прежнему применяют и устанавливают новые ограничения под предлогом экспортного контроля, ядерной безопасности, ядерного терроризма и многосторонних подходов к ядерному топливному циклу.

Те же самые страны, которые заявляют о том, что они являются гарантами ДНЯО, расширяют свое сотрудничество со странами — неучастниками ДНЯО и освобождают их от действия таких ограничений. Ядерное сотрудничество некоторых ядерных государств с сионистским режимом является явным проявлением несоблюдения ими как буквы,

так и духа ДНЯО. Это является примером парадоксальной политики в отношении ДНЯО. Такие двойные стандарты и дискриминационные подходы могут лишь подорвать надежность и целостность ДНЯО и МАГАТЭ. Поэтому, внимательно слушая сегодня выступление Генерального директора МАГАТЭ г-на эль-Барадеи, мы ожидали, что он упомянет об этом важном факте.

Исламская Республика Иран придает огромное значение универсальному характеру ДНЯО и гарантиям МАГАТЭ. Недавно принятые резолюции Генеральной конференции МАГАТЭ относительно применения гарантий Агентства на Ближнем Востоке и ядерном потенциале израильского режима, которые были подтверждены недавно принятыми в Первом комитете проектами резолюций, являются четким сигналом со стороны международного сообщества в адрес сионистского режима.

Этот режим — единственный, кто не присоединился к ДНЯО — является главным препятствием на пути создания безъядерной зоны на Ближнем Востоке. Подпольная ядерная программа этого режима, которая осуществляется на его неконтролируемых секретных объектах, является самой серьезной угрозой для регионального и международного мира и стабильности. Мы призываем все государства-члены предпринять совместные усилия и полностью выполнять свои обязательства по ДНЯО, а также по резолюции 1995 года, в которой говорится о создании на Ближнем Востоке свободной от ядерного оружия.

В заключение я хотел бы вновь подтвердить, что Исламская Республика Иран как участник ДНЯО считает разработку ядерной технологии в мирных целях неотъемлемым правом всех государств-участников ДНЯО. В этой связи мы направляем огромные людские и финансовые ресурсы на использование ядерной энергии в мирных целях. Эта политика основана на тщательно проработанном долгосрочном плане, направленном на удовлетворение растущих энергетических потребностей страны и ее быстро увеличивающегося населения. И как мы неоднократно подчеркивали, ядерная программа Ирана всегда была и остается мирной.

**Г-н Бенитес Версон** (Куба) (*говорит по-испански*): Куба благодарит Генерального директора Международного агентства по ядерной энергии

(МАГАТЭ) г-на Мухаммеда эль-Барадеи за представление доклада Агентства.

Куба придает особое значение техническому сотрудничеству МАГАТЭ. В развивающихся странах все острее ощущается необходимость использования ядерной энергии для решения многих наших проблем в области энергетики. Необходимо укреплять основу технического сотрудничества МАГАТЭ и безоговорочно предоставлять ресурсы в соответствии с его приоритетами.

На Кубе высоко оценивают применение ядерной технологии в жизненно важных областях. Одной из наших целей является достижение гармоничной интеграции технического сотрудничества с приоритетными программами развития. Не забывая о приоритетах, мы также активизировали наше участие в программах регионального сотрудничества, особенно в рамках Регионального соглашения МАГАТЭ о сотрудничестве в развитии ядерной науки и техники в Латинской Америке.

В 2008 году Куба продолжила наращивать свой вклад в программу технического сотрудничества МАГАТЭ. Такой вклад заключался в том, что 29 кубинских экспертов приняли участие в 53 миссиях Агентства и восемь профессоров были задействованы в проектах технического сотрудничества. Кроме того, девять специалистов из других стран прошли подготовку на Кубе.

Куба приветствует Программу действий по терапии рака. Мы также приветствуем начало осуществления Совместной программы Всемирной организации здравоохранения и МАГАТЭ по борьбе с раком.

Наша страна выделяет большие людские и финансовые ресурсы на выполнение своих обязательств по ядерным гарантиям. Мы с удовлетворением отмечаем, что мы являемся одной из стран, где секретариат МАГАТЭ не нашел переключения ядерных материалов с мирных целей на их применение в каких-либо других целях и не обнаружил никаких признаков незаявленной ядерной деятельности или материалов.

Несправедливая экономическая и финансовая блокада, которой подвергается Куба, продолжает влиять на закупочную деятельность МАГАТЭ и, соответственно, на проекты, которые Агентство хотело бы там осуществлять. У секретариата МАГАТЭ

постоянно и все чаще возникают трудности с приобретением одобренного для проектов на Кубе научного оборудования в силу того, что фирмы Соединенных Штатов или те компании, которые получают финансирование из этой страны, не могут продавать свое оборудование на Кубу, сталкиваясь с реальной возможностью того, что против них могут быть введены санкции. Такое положение дел лишь увеличивает стоимость осуществления наших проектов, поскольку мы вынуждены закупать оборудование за границей.

Для повышения эффективности своей работы МАГАТЭ сейчас проводит ее анализ. Однако для того чтобы эти усилия увенчались успехом, мы должны учитывать те огромные различия, которые существуют в ядерных программах стран — членов Агентства. Минимальным количеством ядерного материала располагает довольно большое число государств, но многие из них даже не имеют ядерных объектов, которые соответствовали бы этому определению с точки зрения гарантий. В результате мы не можем определить всеобъемлющие меры, так как думаем лишь о тех, государствах, которые осуществляют крупно- и среднemasштабные ядерные программы.

Кроме того, мы должны обеспечить, чтобы процесс контроля осуществлялся на справедливой и беспристрастной основе в качестве главного условия сохранения мира и безопасности в наших странах. Мы должны решительно освободить контроль от любого неоправданного давления или вмешательства, которые подрывают эффективность и авторитет Агентства.

Политические манипуляции вокруг так называемого «вопроса о ядерном Иране» давно должны были прекратиться. Мы должны положить конец политике двойных стандартов, примером которой являются обвинения в адрес Сирийской Арабской Республики и недопустимая невозможность создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, к чему стремится международное сообщество на протяжении последних десятилетий.

Мы подтверждаем необходимость уважения неотъемлемого права всех государств использовать ядерную энергию в мирных целях. Мы подчеркиваем, что добровольные меры ни при каких обстоятельствах не должны превращаться в обязательства государств. Мы также твердо убеждены в том, что

МАГАТЭ является единственным органом, наделенным полномочиями проверять выполнение государствами обязательств по соответствующим соглашениям с о гарантиях. Мы надеемся, что Агентство будет и далее выполнять свою работу без какого-либо внешнего вмешательства.

Кроме того, Куба отвергает любые попытки использовать поставки ядерного топлива в качестве средства экономического или политического давления или механизм подтверждения монополии нескольких стран на продажу этого топлива.

Куба твердо уверена в том, что международный мир и безопасность могут быть гарантированы лишь при условии полной ликвидации ядерного оружия. Вопреки надеждам на перемены, у нас вызывает тревогу тот факт, что в ряде стран продолжает разрабатываться милитаристская политика, а на индустрию войны, в том числе на разработку оружия и ядерных стратегий, ежегодно тратятся миллиарды миллиарда долларов.

Однако мы можем коренным образом изменить эту ситуацию. В ближайшие месяцы у нас появятся новые возможности, а Конференция 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора станет идеальным моментом для торжества многосторонности и реального подтверждения приверженности развитию, ядерному разоружению и глобальному миру.

В заключение, я хотел бы сказать, что кубинское руководство глубоко уважает и чтит г-на Мухаммеда эль-Барадеи за его руководящую роль и за его управление Агентством. Мы уверены в том, что его профессионализм и беспристрастность будут и впредь характеризовать работу Агентства. В то же время мы поздравляем посла Юкию Аmano с избранием на пост Генерального директора. Мы хотели бы предложить ему наше всестороннее содействие и пожелать ему всяческих успехов в его работе.

**Г-н Клейб** (Индонезия) (*говорит по-английски*): Прежде всего, позвольте мне поблагодарить от имени моей делегации Генерального директора Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) г-на Мухаммеда ии, за представление годового доклада МАГАТЭ. Мы хотели бы также выразить г-ну Мухаммеду эль-Барадеи нашу признательность за все усилия, которые он прилагал для эффективного управления деятельностью

МАГАТЭ, и за его весомый вклад в поддержание международного мира и безопасности. Пользуясь большим авторитетом, он руководил Агентством с исключительным профессионализмом и вкладывал в эту работу все свои личные качества. Мы также поздравляем посла Юкию Аmano с назначением на пост нового Генерального директора МАГАТЭ. Мы уверены, что под его умелым руководством Агентство будет и далее играть все более важную роль.

*Место Председателя занимает г-н Томмо Монте (Камерун), заместитель Председателя.*

Работа, которую МАГАТЭ проделало за последние несколько лет, заслуживает одобрения. Индонезия приветствует деятельность МАГАТЭ по оказанию поддержки прогрессу в области использования ядерной энергии, содействию социально-экономическому развитию посредством технического сотрудничества, а также укреплению мира и безопасности. Техническое сотрудничество является наилучшим средством расширения масштабов использования атомной энергии в мирных целях для обеспечения устойчивого развития. Поэтому мы надеемся, что такое сотрудничество будет расширяться и финансироваться надлежащим образом. МАГАТЭ следует более сбалансировано распределять свой бюджет и уделять одинаковое внимание этим трем основным направлениям деятельности.

В последние годы в МАГАТЭ обсуждается вопрос о многосторонних подходах к ядерному топливному циклу. Создание многостороннего механизма по оказанию услуг, касающихся ядерного топливного цикла, имеет исключительно важное значение для укрепления существующего режима нераспространения. Однако любые предложения в этом плане не должны ущемлять право всех государств разрабатывать все аспекты ядерной науки и технологии для их использования в мирных целях. Мы согласны с тем, что до принятия окончательного решения по этому сложному вопросу необходимо тщательно рассмотреть и урегулировать все связанные с ним технические, правовые, экономические и политические аспекты.

Индонезия также придает первостепенное значение необходимости обеспечения во всем мире высокого уровня физической ядерной безопасности. В этой связи мы поддерживаем Агентство в его деятельности по содействию принятию всех стандар-

тов физической безопасности МАГАТЭ в качестве глобальных нормативов для защиты людей и окружающей среды от ядерных аварий и губительных последствий радиации. Внедрению таких международных стандартов безопасности и обмену опытом на более широкой региональной основе можно также содействовать путем создания региональных сетей физической безопасности по примеру сети ядерной физической безопасности Ассоциации государств Юго-Восточной Азии.

Что касается общей ядерной безопасности, то Индонезия поддерживает деятельность Агентства и признает опасность и потенциальную угрозу, которые несут незаконная торговля ядерными материалами и их попадание в руки террористических группировок. Однако усилия международного сообщества по предотвращению ядерного терроризма должны всегда осуществляться в рамках существующей глобальной правовой основы. МАГАТЭ не следует отклоняться от своей уставной деятельности, особенно деятельности по продвижению своих целей.

Мы по-прежнему поддерживаем усилия, прилагаемые Агентством для повышения эффективности и результативности своего режима гарантий. Система гарантий является одновременно одной из главных составных режима нераспространения ядерного оружия и одним из главных элементов ядерного разоружения.

Будучи участником Договора о нераспространении ядерного оружия и зоны, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии, Индонезия осуществляет соглашение о всеобъемлющих гарантиях и Дополнительный протокол и вместе с МАГАТЭ ввела комплексный режим гарантий. В связи с этим, мы приветствуем создание в апреле этого года в Сеуле Азиатско-Тихоокеанской сети гарантий безопасности и с нетерпением ждем проведения ее первого совещания, которое должно состояться в апреле следующего года в Индонезии.

Важную роль МАГАТЭ в борьбе с распространением ядерного оружия и безотлагательную необходимость обеспечения Агентства всеми средствами, которые необходимы ему для выполнения своих обязанностей по эффективному и тщательному контролю, в последние несколько лет убедительно подчеркнули стоящие перед ним сложные задачи в области контроля. Сохраняя высокий уровень техни-

ческого качества и надежности, Агентству необходимо также продолжать поиски путей повышения экономичности его деятельности по контролю. Что касается постановления ядерного контроля в некоторых странах, таких как Корейская Народно-Демократическая Республика и Исламская Республика Иран, то Индонезия по-прежнему поддерживает все дипломатические усилия, которые прилагаются для скорейшего решения ядерных вопросов. Мы надеемся, что все заинтересованные стороны будут проявлять терпеливость, сдержанность и гибкость. Найти тут всеобъемлющее, мирное и долговременное решение мы можем лишь путем предметного диалога и консультаций.

Мы приветствуем результаты пятьдесят третьей сессии Генеральной конференции Международного агентства по атомной энергии, которая состоялась в Вене в сентябре этого года, а также принятие резолюции о ядерном потенциале Израиля (GC(53)/RES/17). В этой связи Индонезия выражает глубокую озабоченность постоянными неудачами в деле создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия. Мы встревожены упорным нежеланием Израиля поставить свои ядерные установки под гарантии МАГАТЭ. Прогресс тут будет лишь в том случае, если Израиль поставит все свои ядерные установки под гарантии МАГАТЭ и присоединится к Договору о нераспространении ядерного оружия, к чему его призывают ряд резолюций Генеральной Ассамблеи и Генеральной конференции МАГАТЭ.

Говоря об этом, мы не можем не провести определенную параллель. Мы знаем, какое огромное давление оказывается на другие страны этого региона, чтобы заставить их выполнять требования МАГАТЭ. Таким образом, от гарантий МАГАТЭ и от обязательства выполнять гарантии МАГАТЭ не может быть освобождена ни одна страна на Ближнем Востоке.

В заключение, как один из первых авторов, мы хотели бы заявить о поддержке проекта резолюции 64/L.7, который был внесен Малайзией.

**Г-н Башир** (Судан) (*говорит по-арабски*): Прежде всего, я хотел бы поблагодарить Генерального директора Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) г-на Мухаммеда эль-Барадеи, за представленный им Генеральной Ассамблее ежегодный доклад, который содержится в

документе GC(53)/7. В этом докладе упоминаются программы и планы Агентства по передаче технологий для использования в мирных целях и укреплению глобального режима ядерной безопасности и усилению безопасности ядерных объектов. Это говорит о том, что МАГАТЭ всегда играло и продолжает играть важную роль в сотрудничестве, направленном на использование ядерной энергии в мирных целях и в интересах развития. Мы хотели бы также отдать дань уважения г-ну эль-Барадеи за его работу и пожелать его преемнику г-ну Аману всяческих успехов в его будущей деятельности.

Судан придает большое значение упомянутому в докладе применению ядерных технологий в рамках крупных сельскохозяйственных проектов для укрепления продовольственной безопасности, разработки передовых методов борьбы с заболеваниями, эффективного использования водных и технических ресурсов в современных ирригационных системах. Поэтому активизация сотрудничества Агентства с ЮНИСЕФ и Всемирной организацией здравоохранения в области образования и сельского хозяйства, приобретает сегодня как никогда важное значение.

Помощь, оказываемая развивающимся странам в разработке их национальных технических режимов, дополняет усилия, которые Агентство прилагает для осуществления планов и программ технического сотрудничества. Мы надеемся, что такое сотрудничество в рамках программ, которые Всемирная организация здравоохранения реализуют в области охраны здоровья, будет развиваться с целью осуществления региональных и континентальных проектов борьбы с переносчиками малярии и другими бедами Африки. Это позволит африканскому континенту реализовывать программы социально-экономического развития, прилагать усилия для достижения сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития и для выполнения согласованной на международном уровне экономической повестки дня.

Судан подтверждает право государств на проведение исследований и на производство ядерной энергии для ее использования в мирных целях без какой-либо дискриминации и в соответствии с обязательствами по международным договорам и международному праву. Делегация нашей страны также считает, что государства должны воздерживаться от оказания давления на Агентство или вмешательства

в его работу или мероприятия. Это позволит сохранить его авторитет и подтвердить его исключительно важную роль. Поэтому в поиске приемлемых решений существующим с некоторыми государствами проблемам мы призываем придерживаться справедливого подхода и использовать диалог и переговоры.

Делегация Судана заявляет о своей твердой поддержке стремления всех регионов объявить себя безъядерными зонами, но эта работа должна начинаться с Договора о нераспространении ядерного оружия, который является одним из краеугольных камней международного мира и безопасности. Нас глубоко тревожит тот факт, что Ближний Восток по-прежнему далек от достижения этой цели из-за того, что Израиль, единственное государство региона, обладающее ядерным оружием, отказывается поставить свои ядерные программы под всеобъемлющие гарантии Агентства и продолжает игнорировать просьбы и неоднократные призывы международного сообщества сделать это. Обязательство Израиля соблюдать Договор и дополнительный протокол к нему имеет огромное значение для ликвидации напряженности в регионе и будет способствовать укреплению регионального и международного мира.

Моя делегация высоко оценивает усилия, которые Агентство прилагает в Африке, и мы надеемся на увеличение бюджета Агентства, особенно на мероприятия по борьбе с заболеваниями и поддержке работы ядерных перерабатывающих предприятий, продукция которых предназначена для борьбы с заболеваниями и сокращения нищеты в Африке.

**Г-н Ким Бон Хюн** (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Моя делегация хотела бы выразить признательность Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) г-ну эль-Барадеи за его всеобъемлющий доклад о широком спектре деятельности Агентства. Пользуясь этой возможностью, моя делегация также хотела бы воздать ему должное за его 12-летнюю отменную службу на посту Генерального директора МАГАТЭ. Идеи г-на эль-Барадеи, его постоянно демонстрируемые профессиональная беспристрастность и прозрачность и равноправное сотрудничество с государствами-членами несомненно оставят неизгладимый след в памяти МАГАТЭ и международного сообщества.

Переходя к докладу МАГАТЭ за 2008 год, мы с удовлетворением принимаем к сведению многочисленные и ценные успехи, которых Агентство сумело добиться за отчетный период в областях ядерной энергетики, применения ядерных технологий охраны и безопасности ядерных установок, а также проверки. Республика Корея хотела бы подчеркнуть важность работы МАГАТЭ по обеспечению безопасного, надежного и мирного использования достижений ядерной науки и техники, а также подтвердить свое твердое намерение сотрудничать с Агентством на всех направлениях его деятельности.

Моя делегация хотела бы коснуться некоторых вопросов, которые, по ее мнению, являются важными для будущей работы МАГАТЭ. Во-первых, мы твердо уверены в том, что для укрепления существующего режима гарантий и контроля непреходящее значение имеет универсализация соглашений МАГАТЭ о всеобъемлющих гарантиях и дополнительных протоколов к ним. В частности, мы считаем, что дополнительные протоколы становятся одним из важных стандартов контроля, поскольку последние события показали, что одних соглашений о всеобъемлющих гарантиях уже недостаточно для того, чтобы Агентство могло всесторонне выполнять свой мандат. В этой связи мы призываем государства, которые этого еще не сделали, заключить такие соглашения и незамедлительно ввести их в действие.

Во-вторых, Республика Корея высоко оценивает ведущую роль Агентства в разработке нового многостороннего механизма поставок ядерного топлива. Мы считаем, что правильно оценить последствия разных точек зрения по основным концепциям и техническим вопросам помогут дальнейший конструктивный диалог и наработки МАГАТЭ. Любой новый механизм поставок ядерного топлива должен отвечать базовым требованиям каждого государства-члена в частности и международного сообщества в целом и должен обеспечивать надежный, экономичный и равноправный доступ к ядерному топливу, снижая при этом риск распространения. Являясь одним из крупнейших потребителей ядерной энергии, Республика Корея будет продолжать принимать участие в соответствующих дискуссиях и вносить в них конструктивный вклад.

В-третьих, ввиду растущего риска террористических нападений и серьезных последствий любого такого инцидента ядерный терроризм пред-

ставляет реальную угрозу международному миру и безопасности. Деятельность по обеспечению ядерной безопасности — одна из самых главных функций МАГАТЭ. Поэтому, приветствуя успехи Агентства в осуществлении Плана обеспечения ядерной безопасности на 2006–2009 годы, мы призываем Агентство продолжать активизировать его усилия по укреплению ядерной безопасности и тесно сотрудничать в реализации других международных инициатив в этой области.

Активное использование ядерной энергии требует укрепления режима нераспространения ядерного оружия и принятия как никогда жестких мер безопасности. В этом плане жизненно важное значение для обеспечения на Корейском полуострове и в Северо-Восточной Азии прочного мира и процветания приобретает мирное урегулирование ядерного вопроса, касающегося Корейской Народно-Демократической Республики.

После прошлогодней сессии Генеральной Ассамблеи международные усилия по подающемуся проверке ядерному разоружению Корейской Народно-Демократической Республики натолкнулись на ряд провокационных действий этой страны. Корейская Народно-Демократическая Республика грубо нарушила договоренности, достигнутые на шестисторонних переговорах, причем не только проведением ядерного испытания, в мае этого года, но и серией пусков ракет большой дальности в апреле и испытаниями баллистических ракет в июле и октябре.

В своей резолюции 1874 (2009) Совет Безопасности самым решительным образом осудил ядерное испытание, проведенное Корейской Народно-Демократической Республикой, и ужесточил уже введенный против этой страны режим санкций, что ярко свидетельствует о наличии у Совета и международного сообщества общей и твердой воли прекратить в Корейской Народно-Демократической Республике ядерные разработки и деятельность по распространению ядерного оружия. Моя делегация считает, что все страны должны послать Корейской Народно-Демократической Республике однозначный сигнал путем выполнения в полном объеме обязательств по санкциям, как того требует резолюция 1874 (2009) Совета Безопасности.

Другим сигналом в адрес Корейской Народно-Демократической Республики со стороны всего ме-

ждународного сообщества является резолюция, которую Генеральная конференция МАГАТЭ приняла в сентябре. Моя делегация надеется, что эта резолюция поможет Корейской Народно-Демократической Республике понять, что ее ядерные амбиции никто терпеть не будет.

Необходимо, чтобы Корейская Народно-Демократическая Республика немедленно вернулась за стол шестисторонних переговоров полностью и поддающимся проверке и необратимым образом отказалась от всего ядерного оружия и существующих ядерных программ в соответствии с Совместным заявлением от 19 сентября 2005 года, вернулась в режим Договора о нераспространении ядерного оружия и добросовестно выполняла международные обязательства и обязанности.

В контроле за осуществлением этого процесса главная роль принадлежит МАГАТЭ, и правительство Республики Корея будет тесно координировать свои действия с действиями соответствующих стран и Агентства и сотрудничать с ними, добиваясь мирного урегулирования ядерного вопроса Корейской Народно-Демократической Республики, а также установления мира и стабильности в регионе Северо-Восточной Азии и за его пределами.

В заключение, я хотел бы поздравить посла Юкию Аmano с избранием на пост Генерального директора МАГАТЭ и заверить его, что Республика Корея будет оказывать ему всемерную поддержку и помощь в его новой работе.

**Г-н Содов** (Монголия) (*говорит по-английски*): Я присоединяюсь к другим представителям и благодарю Генерального директора г-на эль-Барадеи за представление доклада о работе Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) в прошлом году. От имени правительства Монголии я хотел бы воспользоваться этой возможностью и выразить г-ну эль-Барадеи наше глубокое уважение за его профессионализм, умелое руководство работой Агентства и весомый вклад в дело продвижения целей Агентства в течение его 12-летнего срока полномочий. Работа, которую он вместе со своей командой проделал в области поощрения и развития использования ядерной энергии в мирных целях, несомненно, будет полезной для будущих поколений. Мы желаем ему всяческих успехов в его дальнейшей деятельности.

Разрешите мне также тепло поздравить нового Генерального директора Агентства посла Юкию Аmano. Я уверен, что его богатый опыт и личные качества позволят ему выполнять свои обязанности на этом высоком посту творчески, эффективно, решительно и прагматично.

Моя делегация высоко оценивает впечатляющие успехи, которых Агентство добилось в прошлом году, как это видно из доклада, а также приветствует результаты пятьдесят третьей сессии Генеральной конференции Агентства, которая состоялась в сентябре в Вене. Мы уверены, что Агентство будет продолжать играть активную роль в деле поощрения использования ядерной энергии в мирных целях и расширения сферы применения ядерной энергии, включая здравоохранение, производство электроэнергии, продовольственную безопасность и рациональное использование водных ресурсов, а также в предотвращении распространения ядерного оружия. Правительство Монголии высоко оценивает активные меры, которые Агентство принимает в интересах своих членов, особенно развивающихся стран, а также приветствует ценную поддержку, которую оно им оказывает.

В ядерной деятельности Монголии в мирных целях начинается новый этап: принимаются конкретные меры для развития и расширения практического применения ядерной энергии, особенно в области здравоохранения и сельского хозяйства. Так, в этом году монгольский парламент принял политику и план действий — Закон о ядерной энергии — в области использования урана и ядерной энергии. Этот закон вступил в силу в августе. Он регулирует все вопросы, которые касаются эксплуатации радиоактивных ископаемых и использования ядерной энергии в мирных целях, ядерной и радиационной безопасности, защиты населения, общества и окружающей среды от негативных последствий ионизирующего излучения.

Для укрепления ядерной регулирующей функции государства правительство Монголии также создало при премьер-министре агентство ядерной энергии, которое является регуляторным органом правительства. Имея большие запасы урановой руды, Монголия с помощью МАГАТЭ стремится расширять сотрудничество со своими партнерами в области производства урана.

Как и во многих других странах мира, в моей стране заболеваемость раком и смертность от него растут. Он стал второй главной причиной смертности населения. Учитывая необходимость укрепления своего диагностического и лечебного потенциала, а также повышения качества и расширения доступности профилактических и безопасных для пациента онкологических услуг, Монголия обратилась к МАГАТЭ, в частности к бюро его Программы действий по терапии рака (ПДТР), с просьбой предоставить необходимые консультативные услуги и помощь.

Вслед за визитом Генерального директора эль-Барадеи в страну в апреле этого года Монголию посетили комплексные миссии ПДТР, которые вскоре представят правительству страны свои выводы и рекомендации. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью и поблагодарить Агентство и бюро ПДТР за их поддержку и помощь в решении этой проблемы XXI века.

Моя делегация вновь подтверждает твердую приверженность Монголии делу нераспространения ядерного оружия и ядерного разоружения. Вместе с другими безъядерными государствами Монголия прилагает усилия к тому, чтобы предстоящая Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению действия Договора стала важной вехой в общих усилиях по укреплению режима ДНЯО, а также к принятию практических мер по созданию мира, свободного от ядерного оружия.

Так в апреле текущего года Монголия провела у себя первое совещание координаторов по зонам, свободным от ядерного оружия, по итогам которого было принято заявление, ставшее вкладом в подготовку Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению действия Договора. Я хотел бы сообщить заинтересованным делегациям, что текст заявления председателя Уланбаторского совещания мы представили для распространения в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи на этой сессии.

ДНЯО сможет сыграть свою роль, лишь если государства-члены будут уверены в том, что другие страны соблюдают свои договорные обязательства. В этой связи эффективность и результативность системы гарантий Агентства приобретают исклю-

чительное значение. Сегодня соглашения о всеобъемлющих гарантиях (СВГ) недостаточно для того, чтобы рассеять подозрения. Наиболее эффективными гарантии могут обеспечить только комплексные гарантии, т.е. СВГ и дополнительные протоколы. В настоящее время они представляют собой стандарты проверки. Поэтому мы призываем все государства, которые этого еще не сделали, подписать или ратифицировать эти два важных документа о гарантиях и проверках.

Мое правительство придает большое значение делу укрепления международного мира и стабильности, особенно в Северо-Восточной Азии. Мы всегда выступали за то, чтобы Корейский полуостров был безъядерным, чтобы на нем царили мир и стабильность и чтобы ядерный вопрос Корейской Народно-Демократической Республики был решен мирно путем диалога. Путем диалога должен также быть урегулирован и иранский ядерный вопрос.

В заключение, разрешите мне выразить твердую решимость Монголии как вновь избранного члена Совета управляющих Агентства тесно сотрудничать со всеми государствами-членами МАГАТЭ и секретариатом в продвижении благородных целей Агентства.

**Г-н Баво** (Швейцария) (*говорит по-французски*): Ежегодный доклад Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) свидетельствует о высоком качестве и больших масштабах работы Агентства. Мы заявляем о нашей полной поддержке МАГАТЭ и готовы вновь войти в число авторов проекта резолюции по докладу Агентства (A/64/L.7). Мы надеемся, что этот проект резолюции как и предыдущие проекты будет принят без голосования.

В этом году мы хотели бы выразить слова благодарности Генеральному директору МАГАТЭ г-ну Мухаммеду эль-Барадеи, который уходит из Агентства, проработав в нем 12 лет. За время пребывания на посту главы МАГАТЭ г-н эль-Барадеи продемонстрировал независимость и чувство ответственности в решении стоящих перед ним задач, повышении авторитета Агентства и отстаивании его принципов нераспространения ядерного оружия и использования ядерной энергии в мирных целях.

Г-н эль-Барадеи неоднократно предлагал нам рассматривать деликатные вопросы, например, предложения по приданию многостороннего харак-

тера ядерному топливному циклу. При этом он продемонстрировал большую политическую прозрачность. Его усилия, несомненно, способствовали укреплению мира и безопасности на Земле.

Швейцария очень надеется на сотрудничество с новым Генеральным директором МАГАТЭ г-ном Юкией Аmano, который вступает на этот пост в чрезвычайно важное время в истории Агентства.

Ведь с появлением возможности реального прогресса в области ядерного разоружения вполне реально, что от МАГАТЭ, возможно, потребуются решать новые задачи в области проверки. Швейцария, которая всегда выступала за баланс между ядерным разоружением и нераспространением ядерного оружия, готова поддержать такую работу Агентства. Необходимо также приветствовать успехи, достигнутые в деле использования бюджетных средств Агентства, поскольку рациональное использование ресурсов позволит МАГАТЭ решать будущие проблемы, опираясь на прочную базу.

Швейцария, которая является членом Совета управляющих МАГАТЭ, будет решительно поддерживать Агентство в выполнении им своих задач.

**Г-н Пасалис** (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Южная Африка хотела бы поблагодарить Генерального директора Международного агентства по атомной энергии за его проникновенный и всеобъемлющий доклад о деятельности, проблемах и достижениях Агентства в 2008 году. Моя делегация с удовлетворением отмечает, что Агентство успешно выполнило свой уставной мандат.

Наше заседание проходит во время, когда растет озабоченность тем, что международное сообщество, особенно развивающиеся страны и африканский континент, не сумеют достичь целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Это говорит о том, что нам необходимо всем вместе координировать усилия в поддержку реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в масштабах всей планеты.

В этой связи Южная Африка с признательностью отмечает заслуживающую уважения деятельность Агентства по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов, а также в области ядер-

ной физики, технологии и практического применения. Эта деятельность может улучшить наши перспективы достижения некоторых из целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

В рамках своего вклада в реализацию тех аспектов работы Агентства, которые касаются развития, Южная Африка принимает участие в следующей деятельности. В подтверждение важности управления ядерными знаниями Южная Африка активно участвует в программе стипендий и научных обменов Агентства, выступая одновременно в качестве направляющей и принимающей стороны. В моей стране создана установка-ускоритель, которая эффективно используется для обучения и подготовки специалистов по ядерной тематике. В результате на базе некоторых наших учебных заведений сейчас организуются курсы обучения на соискание учебно-квалификационного уровня «магистр наук» по специальности «ускорители в ядерной физике», которые преследуют цель поделиться накопленным нами опытом с возможными региональными партнерами.

Южная Африка будет принимать у себя девятую Всемирную конференцию по нейтронной радиографии, в которой примут участие ученые, студенты и стипендиаты для обмена информацией, создания сетей и укрепления связей между международными партнерами, занимающимися исследованиями в области нейтронной радиографии.

В сотрудничестве с Агентством Южная Африка также проведет у себя Международную конференцию по эффективным системам ядерного регулирования: дальнейшее укрепление режима глобальной ядерной безопасности. На этой конференции в числе прочих будет рассмотрен вопрос об ответственности всех регулирующих органов, операторов и продавцов за поддержание эффективной инфраструктуры и культуры глобальной ядерной безопасности. Южная Африка убеждена, что конференция сможет внести свой вклад в дело привлечения внимания к той важной роли, которую регулирующие органы могут играть в обеспечении ядерной безопасности.

В цепочке использования ядерной энергии одним из важных звеньев, по мнению Южной Африки, является обращение с радиоактивными отходами. В этой связи управление радиоактивными отхо-

дами является неотъемлемым элементом политики Южной Африки в области ядерной энергетики и занимает важное место в нашей политике и стратегии удаления радиоактивных отходов.

В январе наш парламент принял Закон о национальном агентстве радиоактивных отходов, предусматривающий создание национального агентства по утилизации радиоактивных отходов, на которое возлагается задача управления утилизацией радиоактивных отходов на национальном уровне. Дальнейший прогресс был достигнут благодаря монтажу в лаборатории «Итхемба», где проводятся научные исследования на ускорителе (iThemba LABS), первого на африканском континенте ускорителя для масс-спектрометрии. Кроме того, в iThemba LABS была установлена камера EXACT3D PET, которая первоначально использовалась в лондонской больнице «Хаммерсмит», а затем была передана в дар Кейптаунскому университету. После этого iThemba LABS стала по своему профилю второй лабораторией в мире.

Чтобы решить проблему глобального дефицита изотопов молибдена-99, широко используемого в медицине, Южная Африка делает все возможное для ее устранения с учетом, разумеется, оперативных ограничений, о которых мы все знаем и которые мы все понимаем. Южная Африка также сейчас является членом специального комитета Организации экономического сотрудничества и развития, который добивается стабилизации мировых поставок этого радиоизотопа.

Кроме этого, наша национальная компания по изготовлению модульных реакторов с шаровыми ТВЭЛами продолжает строительные работы и планирует в 2018 году сдать в эксплуатацию модульный реактор с шаровыми ТВЭЛами. Хотя конструкторские изменения, предусматривающие переход от простого производства электроэнергии к более разноплановой концепции, которая позволяет производить электроэнергию и одновременно использовать технологическое тепло, несколько задержали осуществление этой программы, благодаря им расширилась база возможных потребителей. Успешное применение этой современной технологии может внести существенный вклад в обеспечение местных и международных энергопоставок.

Кроме того, Южная Африка продолжает уделять первоочередное внимание деятельности

МАГАТЭ, направленной на развитие сельского хозяйства, особенно на африканском континенте, и участвовать в ней. Что касается мандата Агентства в области международного мира и безопасности, то Южная Африка поддерживает деятельность Агентства в отчетный период по обеспечению ядерной безопасности и контроля. В этой связи моя делегация с удовлетворением отмечает, что Конго и Кения заключили с Агентством соглашения о гарантиях и таким образом присоединились к многим другим африканским государствам, которые в последние годы выполняют свои обязательства по Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО),

Южная Африка считает, что система усиленных гарантий является одним из главных механизмов предотвращения распространения ядерного оружия и обеспечения информации о ядерной деятельности государств. Усиленные гарантии, подкрепленные необходимым потенциалом выявлять запрещенную деятельность, будут способствовать повышению уверенности в мирном применении ядерной энергии и будут содействовать, таким образом, передаче ядерной технологии и использованию атомной энергии в интересах развивающихся стран. Именно поэтому Южная Африка настоятельно призывает государства-члены, которые еще не сделали этого, заключить с Агентством соглашения о гарантиях, как того требуют их обязательства по ДНЯО.

Что касается Корейской Народно-Демократической Республики, то мы разделяем озабоченность других государств-членов по поводу прекращения мониторинга и проверок МАГАТЭ в этой стране. Южная Африка настоятельно призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику разрешить инспекторам МАГАТЭ осуществлять мониторинг и проверки на территории страны. Южная Африка последовательно призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику полностью и подпадающим проверке образом прекратить все программы, связанные с ядерным оружием, как можно скорее вернуться в режим ДНЯО, подписать и ратифицировать Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, а также поставить все свои ядерные объекты и ядерный материал под всеобъемлющие гарантии МАГАТЭ.

Что касается Ирана, то мы приветствуем растущее сотрудничество между МАГАТЭ и Исламской Республикой Иран и настоятельно призываем

Иран в полной мере сотрудничать с Агентством и выполнять обязательные резолюции Совета Безопасности, с тем чтобы урегулировать вопрос и в то же время получить разрешение на разработку ядерной технологии для ее использования в мирных целях в соответствии с духом и буквой ДНЯО. Мы также отмечаем возможности, открывающиеся в связи с готовностью соответствующих сторон начать переговоры, которые, мы надеемся, приведут к предметному обсуждению вопросов, связанных с ядерной программой Ирана.

Мы осознаем, что изменение климата представляет серьезную глобальную угрозу, особенно для энергетического сектора. В этой связи мы надеемся, что необходимые решения в этом плане будут приняты на Копенгагенской конференции в декабре с учетом потребностей развивающихся стран в области социально-экономического развития.

В заключение, я прошу занести в протокол, что Южная Африка самым высоким образом оценивает образцовую работу и достижения г-на эль-Барадеи и Международного агентства по атомной энергии за последние 12 лет. Г-н эль-Барадеи руководил Агентством с большим достоинством, добросовестностью и беспристрастностью, что способствовало укреплению доверия к работе Агентства, о чем говорит присуждение ему Нобелевской премии мира. Мы желаем г-ну эль-Барадеи всяческих успехов в его дальнейшей работе. Южная Африка приветствует нового Генерального директора, посла Японии г-на Аmano, и заявляет о своей готовности конструктивно работать с новым Генеральным директором и секретариатом.

**Г-н ас-Санад (Кувейт)** (*говорит по-арабски*): Сегодня Генеральная Ассамблея обсуждает пункт повестки дня, который представляется важным, поскольку он касается принципов, на которых построена Организация Объединенных Наций, в частности принципов поддержания международного мира и безопасности и контроля за использованием ядерной энергии не в мирных целях.

Государство Кувейт ознакомилось с ценным и содержательным ежегодным докладом Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) за 2008 год и приветствует его, а также хотело бы выразить Генеральному директору МАГАТЭ г-ну Мухаммеду эль-Барадеи глубокую признательность за то, что в течение более десятилетия весь

свой опыт и знания он посвящал Агентству. Мы желаем ему всего хорошего в будущем. Кувейт также благодарит персонал Агентства за его неустанные усилия по реализации целей и чаяний народов и стран всего мира путем утверждения принципа использования ядерной энергии в мирных целях на благо и процветание человечества.

Кувейт также поздравляет нового Генерального директора МАГАТЭ, Его Превосходительство посла Юкию Аmano и хотел бы заявить о своем намерении оказывать ему всемерную и полную поддержку в его усилиях по выполнению своих обязанностей. Мы также воздаем должное Совету управляющих за проделанную им работу.

С момента присоединения четыре десятилетия тому назад к Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) Государство Кувейт постоянно работало и координировало свои усилия с Департаментом технического сотрудничества МАГАТЭ в деле создания специализированных лабораторий для измерения радиоактивных изотопов в водных ресурсах и почве Кувейта. Стремясь создать собственный потенциал и будучи твердо убеждена в необходимости подготовки квалифицированных национальных кадров специалистов по вопросам защиты от ядерного излучения и безопасного обращения с радиоактивными материалами, моя страна совместно с Агентством организовала проведение ряда региональных семинаров, последний из которых был посвящен планированию в области атомной энергетики и прошел 18–29 октября на базе Института научных исследований Кувейта. Кроме того, моя страна всегда стремится направлять наших граждан для участия в учебных мероприятиях, которые проводятся в штаб-квартире МАГАТЭ. В этом году кувейтский специалист принял участие в Международном симпозиуме по вопросам ядерной безопасности, который состоялся в Вене 30 марта — 3 апреля и проводился для оказания помощи в подготовке сотрудников таможи по вопросам обнаружения радиоактивных материалов и безопасного обращения с ними, а также в подготовке персонала по вопросам борьбы с ядерным терроризмом.

В рамках своей программы ядерных технологий МАГАТЭ содействует обмену ядерной информацией и знаниями, а также передаче этих знаний государствам-членам, в частности развивающимся странам. Эта программа имеет целью помочь госу-

дарствам использовать ядерные и смежные технологии для обеспечения последовательного решения социально-экономических задач в таких областях, как производство продуктов питания, рациональное использование водных ресурсов, охрана окружающей среды и здравоохранение.

В этом контексте Государство Кувейт подчеркивает важность усиления потенциала государств-членов использовать ядерную энергию для обеспечения надежной продовольственной безопасности, например применять ядерные технологии для предотвращения эрозии почв, стабильного увеличения объема продукции земледелия и животноводства, бороться с сельскохозяйственными вредителями и повышать качество и безопасность продуктов питания. Государство Кувейт также подчеркивает необходимость консолидации усилий МАГАТЭ на достижении надежной продовольственной безопасности, в частности с учетом нынешнего глобального продовольственного кризиса, который вызывает глубокую озабоченность у большинства государств мира, особенно бедных и развивающихся стран.

Открывая новый этап в эволюции отношений между моей страной и МАГАТЭ, а также будучи заинтересованным в диверсификации энергетических ресурсов, Его Высочество эмир Кувейта поручил кувейтскому правительству разработать комплексную национальную стратегию использования ядерной энергии в мирных целях. Кроме того, Совет министров в марте по рекомендации МАГАТЭ принял решение создать высшую национальную комиссию по атомной энергетике во главе с Его Высочеством премьер-министром.

Государства-участники Совета сотрудничества стран Залива, которые заинтересованы в использовании ядерной энергии в мирных целях, на запланированном на декабрь в Кувейте саммите глав государств также обсудят вопрос о создании с помощью МАГАТЭ учебного ядерного центра, который будет готовить для стран Залива специалистов по безопасности атомной энергетике.

Важнейшую роль в предотвращении использования ядерной энергии в военных целях и максимизации безопасности ее мирного применения Агентство сможет играть лишь на основе объединения усилий всех государств. На Ближнем Востоке мир и стабильность не восстановятся до тех пор, пока Израиль будет оставаться единственной страной в ре-

гионе, отказывающейся поставить свои ядерные объекты под всеобъемлющие гарантии Агентства, что является серьезным препятствием на пути обеспечения универсального характера ДНЯО и создает еще больший дисбаланс в режиме нераспространения. Такая противоестественная ситуация стимулирует другие государства к попыткам заполучить ядерное оружие под предлогом, что международное сообщество проявляет мягкотелость в отношении тех стран, которые отказываются открыть свои ядерные объекты и реакторы для международных инспекторов.

Перед лицом такой неуступчивой позиции Израиля моя делегация призывает международное сообщество оказать давление на Израиль, чтобы он присоединился к ДНЯО и поставил все свои ядерные объекты под гарантии МАГАТЭ. Мы также подчеркиваем право всех государств региона на приобретение необходимых технологий и знаний для использования ядерной энергии в мирных целях с соблюдением соответствующих международных соглашений. Это сделает Ближний Восток, включая район Залива, регионом, свободным от ядерного и других видов оружия массового уничтожения.

В этой связи моя страна приветствует переговоры, которые в Женеве и Вене проходят между дружественной нам Исламской Республикой Иран и группой стран «5+1». Мы выражаем удовлетворение тем, что на этих переговорах царит дух позитивизма и конструктивизма, а также тем, что Иран заявил о своей готовности обменяться ядерным топливом и допустить международных инспекторов на свой ядерный объект в Куме. Это сотрудничество направлено на углубление доверия, которое международному сообществу необходимо во избежание любых последствий в будущем. Мы также хотели бы подчеркнуть необходимость дипломатического решения любой проблемы, которая в будущем может возникнуть в связи с этой программой. Делегация моей страны призывает Исламскую Республику Иран продолжать сотрудничать с МАГАТЭ со всей возможной прозрачностью, выполнять все требования Агентства и международных резолюций и таким образом утверждать и поддерживать мир и безопасность в районе Залива и регионе Ближнего Востока.

Исторический саммит, который состоялся в Совете Безопасности в сентябре (см. S/PV.6191), и принятие на нем резолюции 1887 (2009) являются

важным шагом на пути пресечения и предотвращения распространения ядерного оружия. Кувейт решительно поддерживает эту инициативу и призывает все государства присоединиться к ней и взять на вооружение идею мира, свободного от ядерного оружия.

В заключение, я не могу не выразить надежду на то, что международное сообщество будет продолжать поддерживать МАГАТЭ и неизбирательное применение всех договоров о ядерном разоружении и всех решений, касающихся нераспространения и использования ядерной энергии в мирных целях.

**Г-н Такасу (Япония)** (*говорит по-английски*): Прежде всего, я хотел бы поблагодарить Генерального директора Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) г-на Мухаммеда эль-Барадея за представление ежегодного доклада МАГАТЭ. Поскольку в этом качестве в Генеральной Ассамблее он выступает в последний раз, я хотел бы выразить ему мою глубокую признательность за 12 лет отменной службы и руководства МАГАТЭ. Я также желаю всего наилучшего новому Генеральному директору г-ну Аmano.

МАГАТЭ играет огромную роль в поддержке мира и безопасности. Оно знакомит человечество с преимуществами ядерной технологии. Оно осуществляет контроль за нераспространением ядерного оружия. Оно оказывает услуги развивающимся странам. И эти функции становятся все более и более важными.

Занимая лидирующие позиции в деле мирного использования ядерной технологии в области здравоохранения, энергетики и развития, Япония вносит важный вклад. В рамках программы технического сотрудничества МАГАТЭ Япония и впредь будет широко делиться со многими развивающимися странами научными знаниями и технологиями.

Ядерная энергия является богатым источником чистого энергообеспечения и открывает для него огромные возможности. В условиях растущего спроса на электроэнергию и перед лицом изменения климата роль ядерной энергетики переоценивается и вызывает глобальную заинтересованность. Нам необходимо уделять пристальное внимание 3 принципам: гарантии, физическая защита и безопасность. Япония будет продолжать настаивать на важности соблюдения этих трех принципов путем организации региональных семинаров в сотрудни-

честве с МАГАТЭ, а также путем проведения в 2010 году международной конференции по ядерной безопасности в Азии.

Япония находится на переднем крае международных усилий по ликвидации и нераспространению ядерного оружия и соблюдает три безъядерных принципа. К сожалению, на земном шаре все еще существует много ядерных арсеналов, а режим Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) оставляет желать лучшего. Поэтому мы приветствуем принятие важной резолюции 1887 (2009) Совета Безопасности о нераспространении ядерного оружия и разоружении на саммите Совета, который состоялся в сентябре (см. S/PV.6191). В этом году Япония опять представила Генеральной Ассамблее проект резолюции о полной ликвидации ядерного оружия. И мы очень рады, что всего лишь несколько дней назад Первый комитет принял этот проект резолюции (A/C.1/64/L.36\*) подавляющим большинством голосов.

Конференция 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора станет удобной возможностью для принятия дальнейших конкретных мер. В этой связи, стремясь содействовать успеху Конференции, Япония и Австралия совместно создали Международную комиссию по ядерному нераспространению и разоружению. Мы надеемся, что эта комиссия предложит амбициозные, но реально осуществимые практические рекомендации, которые станут основой для укрепления режима ДНЯО.

Эти инициативы направлены на поддержку усилий по укреплению системы гарантий МАГАТЭ, которая является одной из важнейших опор режима нераспространения. Наиболее эффективный путь укрепления системы гарантий лежит в универсализации дополнительного протокола. И Япония будет активно этому содействовать как устроитель переговоров о нераспространении ядерного оружия в Азии и семинаров МАГАТЭ. Вносить свой вклад в укрепление системы гарантий мы будем также путем передачи современной технологии обеспечения гарантий.

Ядерная и ракетная программы Корейской Народно-Демократической Республики создают серьезную угрозу миру и безопасности в Северо-Восточной Азии и всего международного сообщества. Эти программы представляются абсолютно

неприемлемыми. Поэтому всем государствам-членам следует сообща прилагать усилия для строго выполнения резолюций 1718 (2006) и 1874 (2009) Совета Безопасности. Мы настоятельно призываем Корейскую Народно-Демократическую Республику сделать позитивные шаги, в том числе безотлагательно вернуться за стол шестисторонних переговоров без каких-либо предварительных условий и выполнить обязательства, которые она взяла на себя в совместном заявлении, принятом по результатам шестисторонних переговоров. Япония будет добиваться нормализации своих отношений с Корейской Народно-Демократической Республикой путем комплексного урегулирования всех нерешенных вопросов.

Еще одним источником озабоченности международного сообщества является ядерная программа Ирана. Мы надеемся, что для устранения опасений и укрепления на международном уровне доверия Иран будет в полной мере сотрудничать с МАГАТЭ и добросовестно выполнять требования соответствующих решений Совета управляющих МАГАТЭ и резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Япония по-прежнему содействует урегулированию этого вопроса мирным и дипломатическим путем.

Исключительная важность миссии МАГАТЭ будет продолжать расти, и я заверяю Ассамблею в том, что Япония будет продолжать играть ведущую роль в оказании поддержки в работе МАГАТЭ.

**Г-н Теу** (Сингапур) (*говорит по-английски*): После более чем 50 лет претворения в жизнь концепции «Атом для мира» работа Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) сегодня является актуальной, возможно, как никогда ранее. Присуждение в 2005 году Агентству и Генеральному директору г-ну Мухаммеду эль-Барадеи Нобелевской премии мира стало свидетельством выдающейся работы Агентства по решению стоящих перед ним проблем и удовлетворению чаяний народов мира в наш ядерный век.

Сингапур присоединяется к другим государствам, участвующим в работе Генеральной Ассамблеи, и благодарит г-на Мухаммеда эль-Барадеи и его персонал за всеобъемлющий доклад и за отличную работу. В то же время Сингапур тепло приветствует г-на эль-Барадеи, который в этом году слагает свои полномочия. Мы хотели бы сказать, что

МАГАТЭ своим авторитетом во многом обязано его профессиональному, дальнорочному и умелому руководству работой Агентства.

Заглядывая в будущее, Сингапур от всего сердца поздравляет посла Юкию Аmano, который вскоре станет первым Генеральным директором Агентства из Азии. Мы уверены, что, имея богатый опыт в области ядерного разоружения и нераспространения, он тоже будет отменно руководить работой Агентства. Он в состоянии придать новую динамику работе по избавлению мира от ядерного оружия.

В частности, более предметными наши дискуссии о будущем Агентства может сделать Конференция 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению действия Договора. Ведь для усиления Агентства и создания ему возможностей преодолевать проблемы и реализовывать перспективы в будущем, потребуются коллективные усилия и ресурсы всех государств-членов.

Сингапур по-прежнему считает, что тремя дополняющими друг друга и имеющими одинаково важное значение направлениями работы Агентства являются физическая защита и безопасность, гарантии и контроль, а также наука и техника.

Поскольку страны все больше видят в ядерной энергии один из вариантов решения проблемы энергообеспечения и поскольку по всему миру число ядерных установок растет, в деле предотвращения катастрофических последствий как никогда важное значение приобретает обеспечение физической защиты и безопасности ядерных объектов. Мы одобряем работу, которую Агентство проводит в поддержку усилий государств по обеспечению наивысших стандартов ядерной безопасности путем определения соответствующих показателей и с помощью разных инструментов МАГАТЭ, коллективных обзоров, оказания поддержки и направления обзорных миссий.

Сингапур считает, что мир вступает в век ядерного ренессанса, поэтому необходимо сформировать соответствующую культуру обеспечения ядерной безопасности. Для восприятия идеи использования ядерной энергии необходимо удвоить региональные и национальные усилия по углублению в наших обществах доверия к ней. В этой связи мы отмечаем принятие Европейским союзом дирек-

тивы по ядерной безопасности, которая стала важным шагом на пути к формированию общеправовой базы и высокой культуры безопасности в Европе.

В нашем регионе, Юго-Восточной Азии, вследствие роста энергетического спроса одни страны демонстрируют свою заинтересованность в осуществлении программ в области атомной энергетики, а другие уже реализуют их. Сингапур полностью поддерживает региональное сотрудничество, которое дополняет и укрепляет международные и национальные усилия по обеспечению ядерной физической защиты и безопасности.

В марте 2009 года Институт энергетических исследований Сингапура организовал однодневный региональный «круглый стол» по теме «создание безопасного и стабильного ядерного будущего». Принявшие в нем участие руководители и регуляторы из стран Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) и международные эксперты по ядерным вопросам открыто обсудили возможности применения ядерной энергии в мирных целях и сопутствующие политические последствия, включая необходимость рассеять опасения общественности по поводу ядерной безопасности.

В дополнение к усилиям, которые мы прилагаем вместе с 10 странами — членами АСЕАН, Сингапур полностью поддерживает Азиатскую сеть по ядерной безопасности в ее усилиях обеспечить в Азиатском регионе высокий уровень ядерной безопасности. Сингапур присоединился к этой сети в декабре 2008 года и в апреле 2009 года принял участие во втором ее совещании, которое было посвящено диалогу по вопросу о стратегии обеспечения ядерной безопасности. Мы с удовлетворением отмечаем, что в декабре этого года будем принимать у себя десятое заседание ее руководящего комитета.

Государства должны пользоваться своим правом на использование ядерной энергии в мирных целях в соответствии с обязательствами государств по ДНЯО. Сингапур твердо убежден в необходимости обеспечения того, чтобы режим гарантий и контроля МАГАТЭ позволял решительно и эффективно реагировать на новые проблемы, с которыми сталкивается Агентство в рамках своего мандата, и продолжал обеспечивать гарантии.

На национальном уровне свою роль должно играть каждое государство. Сингапур постоянно совершенствует свою законодательную базу с тем,

чтобы обеспечить соблюдение Дополнительного протокола и измененного Протокола о малых количествах, который мы ратифицировали и заключили с МАГАТЭ в марте 2008 года. Недавно в соответствии с механизмом, предусмотренным в статье 8 Дополнительного протокола, мы принимали у себя инспекторов по применению гарантий МАГАТЭ.

На рассмотрении МАГАТЭ многие годы находится несколько дел, заведенных по результатам проведенных им проверок. Сингапур хотел бы поблагодарить специалистов МАГАТЭ и высоко оценить их работу по расследованию, нередко в трудных условиях, этих дел. В этом плане мы отмечаем, что главы государств и правительств стран — членов Движения неприсоединения в итоговом документе, принятом в этом году в Шарм-эш-Шейх, выразили глубокую уверенность в беспристрастности и профессионализме сотрудников МАГАТЭ.

Менее заметная работа Агентства в области мирного применения достижений ядерной науки и техники является тем направлением, которое, вне всяких сомнений, оказывает громадное влияние на жизнь многих людей в развивающихся странах и конкретно содействует достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. К сожалению, международные информационные агентства очень мало информируют об этом аспекте работы Агентства. Такую практику нужно изменить, потому что мирное применение ядерной энергии имеет очевидные и многочисленные преимущества. Оно распространяется на диагностику и лечение заболеваний человека, борьбу с сельскохозяйственными вредителями и разные случаи промышленного применения, например в нефтехимической и горнорудной промышленности, животноводстве и земледелии, пищевой промышленности и других областях.

С удовлетворением отмечая значительное расширение в последние годы масштабов и объемов деятельности Агентства в области технического сотрудничества, мы считаем, что Агентство исчерпало не все возможности для активизации своей работы по оказанию помощи развивающимся странам в этих областях.

Мы высоко оцениваем работу Агентства, которое, стремясь к более тесной координации действий, наладило партнерские связи с международными и региональными организациями, занимающи-

мися вопросами развития. Сингапур твердо намерен поддерживать программу технического сотрудничества МАГАТЭ. На основе подписанного с Агентством меморандума о взаимопонимании мы надеемся на дальнейшее сотрудничество с ним в работе по оказанию помощи другим развивающимся странам.

В заключение Сингапур хотел бы заявить о твердой поддержке важной работы МАГАТЭ. Мы настоятельно призываем все государства, особенно государства, которые имеют невыполненные обязательства и нерешенные проблемы, в полной мере сотрудничать с Агентством для дальнейшей активизации взаимодействия и укрепления доверия в рамках усилий международного сообщества, направленных на упрочение глобального мира и безопасности.

**Г-н Сергеев** (Украина) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы приветствовать новых членов Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) — Королевство Камбоджа и Республику Руанда — и пожелать им всяческих успехов в их работе в Агентстве. Расширение членского состава МАГАТЭ — это еще одно доказательство растущего авторитета Агентства.

Мы считаем МАГАТЭ лидером международных усилий по обеспечению безопасного развития ядерной энергетики и высоко оцениваем его неизменную приверженность работе по трем следующим главным направлениям: безопасность, технологии и проверочная деятельность.

Украина присоединяется к тем, кто выступает за необходимость укрепления Агентства и расширение его возможностей выявлять и предотвращать случаи использования ядерного материала в мирных целях. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем последние конструктивные переговоры, которые в рамках открытого процесса состоялись в Вене по вопросу о будущем Агентства и о роли, которое оно должно играть в 2020 году и последующие годы.

Одной из главных составляющих глобального режима нераспространения ядерного оружия является международная система гарантий МАГАТЭ. Украина считает, что соглашения о всеобъемлющих гарантиях вместе с дополнительными протоколами составляют сегодня стандарт контроля МАГАТЭ. В этой связи мы призываем все государства безотла-

гательно ввести в действие соглашения о всеобъемлющих гарантиях и подписать, ратифицировать и выполнять дополнительный протокол.

В то же время преграды, существующие на пути нераспространения, высветили необходимость коллективных действий по укреплению международной системы гарантий. Мы отмечаем, что эти преграды возникали как раз в то время, когда международная система гарантий столкнулась с растущим дисбалансом между задачами, которые решает МАГАТЭ, и имеющимися ресурсами. Украина приветствует выдвинутую в 2008 году Соединенными Штатами инициативу «Гарантии нового поколения», которая предусматривает разработку политики, концепций, технологий и создание инфраструктуры для устранения вышеназванных преград. Украина заявляет о своей готовности содействовать осуществлению этой инициативы.

Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) остается краеугольным камнем глобального режима нераспространения, основным фундаментом ядерного разоружения и использования ядерной энергии в мирных целях. Нас воодушевляют итоги третьей сессии Подготовительного комитета Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению действия Договора. Мы надеемся, что на этой Конференции будет принят пакет согласованных, конкретных и эффективных мер, направленных на активизацию международных усилий по ликвидации угрозы распространения ядерного оружия, на ядерное разоружение в соответствии со статьей VI Договора и на обеспечение ответственного использования ядерной энергии в мирных целях. Как председатель Главного комитета II Конференции Украина будет продолжать активно содействовать всем касающимся ДНЯО усилиям, помогая обеспечить успех Конференции.

Украина придает самое большое значение вопросам ядерной защиты и подчеркивает, что МАГАТЭ играет важную роль в укреплении глобальной платформы ядерной защиты. Необходимо, чтобы любые шаги по развитию ядерной энергетики делались в условиях обеспечения максимальной безопасности и нераспространения. Мы уверены, что для создания таких условий важное значение имеет международное сотрудничество, и в этой связи призываем все страны, в том числе страны, которые планируют впервые использовать ядерную

энергию в мирных целях, сотрудничать с Агентством и выполнять его рекомендации. В этом контексте мы считаем, что государства-члены, которые еще не сделали этого, должны стать договорными сторонами Конвенции о ядерной безопасности, конвенций об оповещении и помощи, а также Объединенной конвенции.

Еще одной программой МАГАТЭ, которая имеет огромное значение, является ядерная безопасность. Украина поддерживает деятельность МАГАТЭ в этой области и приветствует принятие Плана обеспечения ядерной безопасности на 2010–2013 годы, который определяет первоочередные задачи Агентства на последующие годы. Мы выражаем Агентству признательность за помощь, которую оно оказало Украине в реализации конкретных проектов, и мы призываем все государства-члены МАГАТЭ продолжать оказывать финансовую поддержку Фонду ядерной безопасности. Мы также настоятельно призываем все государства присоединиться к Конвенции о физической защите ядерного материала и к поправке к ней.

Мы высоко оцениваем результаты Программы технического сотрудничества МАГАТЭ. Отмечая в своем последнем ежегодном докладе рост интереса государств-членов к осуществлению программ в области ядерной энергетики, Агентство правильно сосредоточило свое внимание на разработке разных вариантов практического применения ядерной энергии. В то же время оно продолжает успешно разрабатывать проекты в шести главных областях неядерного применения. В этой связи мы призываем Агентство решительно поддерживать региональное сотрудничество.

Единственным главнейшим приоритетом во всех регионах остается здоровье человека, и МАГАТЭ тратит на удовлетворение потребностей самых бедных стран мира в области развития 27 процентов своего бюджета. Разрешите мне напомнить, что в прошлом году Украина приняла 12 региональных и межрегиональных форумов, которые были посвящены этой и другим важным темам.

Особый интерес для Украины в этой области представляют проблемы обращения с радиоактивными отходами в связи с выводом из эксплуатации Чернобыльской АЭС и преобразованием ее саркофага в экологически надежную систему. Агентство

продолжает оказывать Украине помощь в восстановлении районов, загрязненных радионуклидами. Результаты деятельности Агентства в этой области, в том числе проведение семинара в ознаменование третьего десятилетия сотрудничества и действий, направленных на социально-экономическую реабилитацию территорий, пострадавших от чернобыльской катастрофы, были положены в основу Плана действий Организации Объединенных Наций в отношении Чернобыля на период до 2016 года. Мы надеемся, что чернобыльская проблема останется в центре внимания Агентства, так как она бросает вызов всему международному сообществу.

В заключение я хотел бы воспользоваться этой возможностью и от имени делегации Украины поздравить г-на Юкию Аmano с назначением на пост Генерального директора МАГАТЭ. Мы желаем ему всяческих успехов в руководстве Агентством. Мы также хотели бы выразить нашу глубокую признательность слагающему полномочия Генеральному директору г-ну Мухаммеду эль-Барадеи за его работу, которая была отмечена Нобелевской премией мира. Мы также благодарим секретариат Агентства.

Наконец, я хотел бы заявить, что Украина полностью поддерживает проект резолюции A/64/L.7, озаглавленный «Доклад Международного агентства по атомной энергии», и что она будет продолжать принимать активное участие в деятельности МАГАТЭ.

**Г-н Мидекса** (Эфиопия) (*говорит по-английски*): Выступать в Ассамблее от имени моей делегации по важному пункту повестки дня, который мы рассматриваем, для меня высокая честь и большое удовольствие. Прежде всего, я хотел бы выразить самую глубокую признательность и благодарность слагающему полномочия Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) г-ну Мухаммеду эль-Барадеи за его информативный доклад о работе Агентства. Разрешите мне также выразить ему мое искреннее уважение за его умелое руководство МАГАТЭ на протяжении 12 лет и его усилия по распространению в мире идеи мирного использования ядерных технологий.

Кроме того, я от всей души поздравляю посла Юкию Аmano с назначением его новым Генеральным директором МАГАТЭ. Я хотел бы также заверить его, что моя страна будет тесно сотрудничать с

ним и поддерживать его усилия по обеспечению достижения Агентством целей развития и передачи ядерных технологий для безопасного и мирного использования.

Мы все знаем, что Международное агентство по атомной энергии работает над реализацией концепции «Атом для мира» с момента своего создания. Как государство-основатель Агентства, Эфиопия всегда придавала и всегда будет придавать важнейшее значение задаче поддержания глобального мира и безопасности, которая имеет непосредственное отношение к мандату Агентства.

Относительно использования ядерной энергии я с удовлетворением сообщаю присутствующим, что Эфиопия осуществляет ряд национальных проектов и принимает участие в некоторых региональных проектах, в рамках которых ядерные технологии применяются для решения разных социально-экономических проблем в областях сельского хозяйства, здравоохранения, развития водных ресурсов и энергопланирования. В этой связи я с удовольствием отмечаю, что из года в год число осуществляемых национальных проектов увеличивается, а их содержание и глубина существенно трансформируются. Эфиопия уделяет внимание прежде всего тем направлениям, которые имеют важное значение для достижения целей социально-экономического развития.

Для повышения актуальности и эффективности своей деятельности в интересах развивающихся и, в частности, наименее развитых стран Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) сделала ряд многообещающих шагов, в том числе через свой совместный с Международным агентством по атомной энергии отдел. Объединенный отдел ФАО/МАГАТЭ по ядерным методам в продовольственной и сельскохозяйственной областях играет особенно эффективную роль в координации деятельности этих двух организаций. Эфиопия приветствует решение ФАО сохранить Объединенный отдел ФАО/МАГАТЭ. В этой связи мы призываем к укреплению этих полезных партнерских связей между двумя глобальными организациями.

Мы также твердо уверены в необходимости обеспечения программам Агентства адекватных и предсказуемых ресурсов и, что еще более важно, сбалансированного распределения ресурсов на дея-

тельность, связанную с гарантиями, ядерной безопасностью и техническим сотрудничеством. Программа технического сотрудничества играет важную роль как канал передачи ядерной технологии развивающимся государствам — членам Агентства.

Всем известно, что основной миссией Агентства и его государств-членов является создание мира, свободного от ядерного оружия, путем осуществления всех соответствующих международных руководящих принципов и договоров. В Пелиндабском договоре четко отражено стремление африканских государств к более прозрачным отношениям и к сотрудничеству между ними. В этой связи мы призываем все африканские государства-члены поддержать это стремление путем ратификации Пелиндабского договора с целью его универсального применения.

Как представитель государства — основателя Агентства, я хотел бы подтвердить приверженность Эфиопии мирному использованию ядерных технологий и прикладных программ. В этой связи следует отметить, что нераспространение ядерного оружия может действительно позволить построить свободный от ядерной угрозы мир, если только оно будет дополняться подлинным разоружением всех обладающих ядерным оружием государств.

В заключение разрешите мне выразить нашу глубокую признательность и благодарность МАГАТЭ, особенно Совету управляющих и Генеральному директору, за их усилия по укреплению между Агентством и моей страной технического сотрудничества, которое для нас имеет исключительно важное значение. Я хотел бы также заверить Ассамблею, что Эфиопия будет выполнять свои международные обязательства государства — члена Агентства и будет продолжать делать все возможное для дальнейшего укрепления позитивного духа сотрудничества с Агентством.

**Г-н Ли Ян** (Китай) (*говорит по-китайски*): Китайская делегация хотела бы поблагодарить Генерального директора Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) г-на Мухаммеда эль-Барадеи за его доклад о работе МАГАТЭ в прошлом году. Мы высоко оцениваем важную роль Агентства в поощрении применения ядерной энергии в мирных целях и в предотвращении распространения ядерного оружия.

Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, для того чтобы и отдать дань уважения г-ну эль-Барадеи, который вскоре покинет свой пост. За 12 лет работы Генеральным директором МАГАТЭ г-н эль-Барадеи продемонстрировал выдающиеся качества руководителя и добросовестно, объективно, беспристрастно и профессионально выполнял предусмотренный уставом МАГАТЭ мандат, а также в значительной мере содействовал продвижению дела мирного использования ядерной энергии и нераспространения ядерного оружия. Кроме того, я хотел бы поздравить посла Юкию Аmano с его избранием новым Генеральным директором Агентства. Китай надеется на продолжение тесного сотрудничества с новым Генеральным директором и секретариатом.

Китай отмечает, что в прошлом году МАГАТЭ проделало большую и полезную работу в плане содействия мирному использованию ядерной энергии в рамках программ атомной энергетики, применения ядерной энергии в прикладных целях и технического сотрудничества. Агентство активно помогало государствам-членам укреплять их ядерную физическую защиту и безопасность и продолжало играть важную роль в области нераспространения ядерного оружия. В прошлом году Агентство применяло гарантии в 163 государствах. Оно постоянно прилагало усилия для заключения дополнительных протоколов с новыми государствами, повышения эффективности и результативности гарантий. МАГАТЭ также сыграло конструктивную роль в решении ряда региональных ядерных вопросов. В этой связи Китай хотел бы выразить Агентству признательность за его усилия и достижения на этих направлениях.

Потребности экономического развития, проблемы изменения климата и энергетический дефицит привели к тому, что сектор ядерной энергии стремятся развивать все больше и больше стран. В то же время в центре внимания всего международного сообщества стоят такие важные вопросы, как укрепление режима нераспространения и предотвращение распространения ядерного оружия. Китай считает, что МАГАТЭ следует принять сбалансированный подход к этим двум видам деятельности с особым упором на следующих направлениях. Прежде всего, Агентству нужно в полной мере использовать свой потенциал и усилить программы технического сотрудничества, с тем чтобы оказывать го-

сударствам-членам помощь в развитии атомной энергетики, использовании ядерной энергии в прикладных целях и развивать международное сотрудничество в соответствующих областях. Во-вторых, необходимо принять конкретные меры для повышения эффективности и результативности гарантий и для достижения универсальности дополнительных протоколов, чтобы предотвратить распространение ядерного оружия. В-третьих, следует развивать культуру обеспечения ядерной физической защиты, разрабатывать регламентирующие ядерную физическую защиту правила и создать систему гарантий ядерной физической защиты. Кроме того, необходимо продолжать оказывать государствам-членам помощь в создании надежных и эффективных систем ядерной безопасности, которые позволят укрепить коллективный потенциал в области предотвращения ядерного терроризма и борьбы с ним. В-четвертых, Агентство должно продолжать играть конструктивную роль в содействии урегулированию региональных ядерных вопросов мирным путем. В-пятых, необходимо содействовать переговорам по вопросу о гарантиях многосторонних поставок ядерного топлива и достижению между всеми сторонами консенсуса по этому вопросу.

В апреле этого года в Пекине китайское правительство и МАГАТЭ совместно организовали и успешно провели Международную конференцию на уровне министров на тему «Ядерная энергия в XXI веке». Участники обменялись опытом, поделились своими соображениями, обсудили различные будущие стратегии и идеи, касающиеся устойчивого развития ядерной энергии, и достигли широкого консенсуса.

Китай, как и всегда, будет продолжать поддерживать Агентство, сотрудничать с другими государствами-членами и секретариатом для дальнейшего продвижения работы Агентства.

**Г-н Тарар (Пакистан)** (*говорит по-английски*): Я хотел бы отдать дань уважения Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) Его Превосходительству г-н Мухаммеду эль-Барадеи, который на протяжении всего срока своих полномочий столь замечательно и преданно руководил Агентством. Мы также тепло поздравляем Его Превосходительство посла Юкию Аmano в связи с его избранием на ответственный пост Генерального директора. Мы уверены, что его богатый опыт позволит ему занять дос-

тожное место в работе по укреплению роли МАГАТЭ в поощрении использования ядерной энергии в мирных целях беспристрастно и профессионально, с учетом особых потребностей и ожиданий всех государств-членов, особенно развивающихся стран с их небольшими по масштабам программами.

На фоне роста глобальных энергетических потребностей, поистине тревожной ограниченности запасов ископаемого топлива и растущей осведомленности о различных экологических проблемах, которые использование ядерной энергии создает, уникальная роль МАГАТЭ как мирового координационного центра по поощрению мирного использования ядерной энергии приобретает еще большее значение. Учитывая, что атомные электростанции в эксплуатации надежны и безопасны, этот сценарий спустя более двух десятилетий начал вызывать заинтересованность в ядерной энергии. И здесь необходимо отметить, что мы упустили возможности для экономического роста. Таким образом, перспектива развития в этом направлении становится огромной задачей не только для ядерной промышленности, но и для Агентства, поскольку оно должно играть ведущую роль в поощрении равноправного доступа к ядерным технологиям, материалам и оборудованию.

Для того чтобы каждое государство имело возможность осуществлять свое право на мирное применение ядерных технологий, особенно для производства электроэнергии, необходимо разработать универсальные и недискриминационные критерии международного сотрудничества. В этом процессе принципы должны преобладать над желаниями. Такой подход мог бы также помочь укрепить режим нераспространения. В этом контексте нам следует вспомнить о главной цели, провозглашенной в программном заявлении Агентства, где говорится, что МАГАТЭ:

«оказывает своим государствам-членам, в контексте социальных и экономических задач, помощь в планировании использования и использовании ядерной науки и техники в различных мирных целях, включая производство электроэнергии, а также содействует передаче ядерных технологий и знаний развивающимся государствам-членам на стабильной основе».

Устав МАГАТЭ совершенно очевидно основан на концепции, предусматривающей, что в деле поощрения и безопасной передачи ядерных технологий для использования в мирных целях обеспечение гарантий и мер физической защиты является смежной функцией. Поэтому надлежащее претворение в жизнь этой концепции требует сохранения баланса между деятельностью Агентства по поощрению использования ядерной энергии в мирных целях и его работой, касающейся контроля и ядерной безопасности. Однако, как показывает практика, этой работе, похоже, уделяется больше внимания со стороны Агентства и его директивных органов. В этой связи необходимо обеспечить, чтобы эта тенденция не препятствовала Агентству в выполнении его главной уставной функции — поощрении мирного использования ядерной энергии, особенно с учетом того, что многие развивающиеся страны намерены начать программу атомной энергетики и в этом плане надеются на помощь Агентства.

Главным механизмом, с помощью которого Агентство выполняет свои просветительные функции, является программа технического сотрудничества, которая приносит пользу многим развивающимся странам. Программы МАГАТЭ в области развития людских ресурсов, экспертных услуг, учебных стипендий, организации подготовительных курсов и поставок оборудования — это главные направления деятельности по техническому сотрудничеству, которая обеспечивает практические результаты и носит устойчивый характер.

У себя в Пакистане мы извлекаем большую пользу из такого сотрудничества не только в области ядерной энергетики, но и по другим направлениям мирного применения ядерной энергии, в том числе в сельском хозяйстве, гидрологии, здравоохранении и промышленности. Мы решительно поддерживаем и высоко оцениваем усилия Агентства по повышению качества своих программ технического сотрудничества и по их адаптации к меняющимся условиям и потребностям государств-членов, невзирая на ограниченность ресурсов.

Думаю, нет надобности говорить, что эту деятельность необходимо укреплять путем предоставления достаточных ресурсов и постоянного повышения ее эффективности. Со своей стороны, Пакистан будет продолжать вносить в нее свой вклад путем обмена опытом, предоставления, когда необходимо, учебных помещений в своих образователь-

ных, научно-исследовательских центрах и учреждениях, занимающихся вопросами развития, а также путем оказания экспертных услуг.

Пакистан уже давно решительно выступает за использование ядерной технологии в интересах прогресса и процветания. В этой связи я хотел бы сказать присутствующим, что Пакистан подписал контракт на строительство первой атомной электростанции еще в середине 1960-х годов, когда лишь немногие развивающиеся страны помышляли об обуздании ядерной энергии. Эта электростанция, которая была подключена к электроэнергетической системе в 1972 году, до сих пор все еще эксплуатируется, и мы принимаем все меры для выполнения всех главных требований топливного цикла.

Однако наша вторая электростанция С-1 мощностью 300 МВт была построена с некоторыми задержками и была сдана в эксплуатацию в 2000 году. Большую помощь в оценке этого проекта и уровня операционной физической безопасности электростанции нам оказало Агентство. Идет к завершению строительство нашей третьей атомной электростанции С-2. Развивая свою программу ядерной энергетики, Пакистан надеется получить от Агентства и развитых стран помощь, чтобы этот чистый источник электроэнергии можно было использовать в любой испытывающей дефицит электроэнергии стране.

Хотя атомная энергетика остается в центре нашего внимания, Пакистан разработал также программы применения ионизирующего излучения и радиоизотопов в сельском хозяйстве и здравоохранении в интересах наших граждан. В качестве примера можно назвать 13 центров ядерной медицины, которые функционируют в стране под эгидой Пакистанской комиссии по атомной энергии и в которых ежегодно диагностические и терапевтические услуги получают примерно 500 000 пациентов, причем значительная часть этих услуг предоставляется бесплатно. Сейчас строится еще пять таких центров.

Начиная свою программу использования атомной энергии в целях развития, Пакистан прекрасно понимал, какое большое значение имеет обеспечение ядерной безопасности. В этой области Пакистан постоянно прилагает усилия для соблюдения существующих международных стандартов и практики и осуществляет регулирование на национальном уровне на основе стандартов ядерной безопасности Агентства. Инспекции проводятся, а регулирование обеспечивается с учетом руководящих документов Агентства по вопросам физической защиты и безопасности ядерных объектов и материалов, а также по вопросам физической защиты и безопасности радиоактивных источников.

Как государство-участник Пакистан выполняет свои обязательства по Конвенции о ядерной безопасности, Конвенции о физической защите ядерного материала, Конвенции об оперативном оповещении о ядерной аварии и Конвенции о помощи в случае ядерной аварии или радиационной аварийной ситуации. Пакистан активно участвует в деятельности и программах Агентства, касающихся ядерной физической защиты и безопасности.

Получая ценную помощь от МАГАТЭ и государств-членов, Пакистан, в свою очередь, делится с МАГАТЭ и государствами-членами своим опытом и ресурсами. Пакистан также вносит свой вклад в развитие таких баз данных МАГАТЭ, как База данных о незаконном обороте (БДНО), Шкала ядерных и радиологических событий (ИНЕС) и Система оповещения об авариях (СОА).

В этой связи я хотел бы подтвердить твердую приверженность Пакистана нераспространению ядерного оружия. В системе гарантий Агентства Пакистан имеет хороший послужной список. Соблюдая международные стандарты, мы постоянно совершенствуем контроль над экспортом товаров, технологий и оборудования. Пакистан считает, что глобальный режим нераспространения нужно укреплять на основе моральных, политических и международных обязательств.

Выражая нашу глубокую признательность Агентству за ценную помощь, которую оно нам оказывает в областях ядерной технологии, физической защиты и безопасности, моя делегация считает, что Агентству следует быть более инициативным в деле содействия строительству атомных электростанций в государствах-членах без какой-либо дискриминации. Это будет способствовать экономическому росту соответствующих стран, а экономический рост для всех — это тот катализатор, в котором мы нуждаемся сегодня для ликвидации нависших над нами угроз.

*Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.*